

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 41. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., PÉNTEK, 1908. MÁJUS 22-én.

V. Year. No. 41.

A NEMZETI KORMÁNY SZÁMADÁSA.

ANDRÁSSY GYULA GRÓF ÚJ KIVÁNDORLÁSI TÖRVÉNYE.

Mikor a nemzeti felláborodás elcsapott Fejérváryt és örökebe a nemzeti kormány lépett, tudtuk azt nagy örömmel és nagy reményünk dacára, hogy egyhamar nem lesz odahaza fenekig téffel. Amerikai tapasztalatok után indultunk. S amit itt látjuk, hogy az erősebb Roosevelt Tivadar sem bírja rövid uton ártalmatlanná tenni az amerikai nép kizsárolóit, tisztában voltunk azért, hogy a nemzeti kormány sem vállalkozhatott arra, hogy egy csapással kireperálja mindazokat a hibákat, amelyek 1867 óta Bécs felé kandiáló, legalázatosabb magyar kormányok elkövettek.

De Roosevelt Tivadarnál azt tapasztaltuk, hogy a következményekre való tekintet nélkül akar, hogy felvetse a harezot az amerikai nép ellenségeivel s hogy férfias hajthatatlansággal folytatja a küzdelmet.

Ezt vártuk a nemzeti kormánytól. Vártuk, hogy akarjon. Vártuk, hogy emelt fővel, nem pedig gúnyozva beszéljen Béccsel. Vártuk, hogy teremtessen üdvös gazdasági reformokat, vagy legalább is megmutassa szilárd hajlandóságát arra reformoknak előkészítésére és végrehajtására. Mert csak is gazdasági reformok révén lehet életet venni annak a nagy magyar népvándorlásnak, mely az amerikai gazdasági válsággal ez idő szerint megbénult ugyan, mely azonban még nagyobb arányokat fog ölteni, míhelt az amerikai gépek zakatolása áthallik Magyarországra.

A nemzeti kormány nem tett semmit, amire még a legjobb indulatú ember is nyugodt lélekkel rámondhatná, hogy előkészíté Magyarországi nemzeti és gazdasági ujjaalakítását.

Ott vagyunk, ahol évtizedek előtt voltunk, csak reményekben váltunk még szegényebbékké. Mert mindaddig azzal áltatta magát a magyar, hogy rendbe szedődik Magyarország szénája, ha valaha a függetlenségi eszmék zászlóvivőit bízzák meg a gazdálkodással. Ez a remény levegővé vált. Levegővé, a mely nem él, hanem fojt.

A nemzeti kormány eddig nem lépett elő nemzeti követelésekkel, hanem mindössze, mint jelenleg a katonatisztek fizetésemelésének kérdésében, az osztrák követelések mellőzésével akar nemzeti engedményeket kicsikarni. A mi annyit jelent, hogy amennyiben Ausztria lemond tulköveteléseiről, Magyarországon marad minden, amint volt.

Ez a nemzeti kormány két éves működésének eredménye. Negatív eredmény. De van pozitív eredmény is.

Andrássy Gyula gróf ugyanis belügyminiszteri minőségében új kivándorlási törvényt teremtett. Megszigorította a kivándorlást. Egyesek számára lehetetlenné tette. Tette ezt pedig most, amikor amugy is százezrével vándoroltak vissza Amerikából a magyarok. Tette nyilván abbeli félelemben, hogy megindul ismét Amerika felé az emberáradat, míhelt a munkaviszonyok megjavulnak.

Mi azt vártuk a nemzeti kormánytól, hogy nem szigorított törvényekkel és tilalmakkal, hanem gazdasági intézkedésekkel szabályozza a kivándorlást. A nemzeti kormányban azonban nagyobb a szolgabírói, mint a reformátori szellem. Parancsolni tudnak odahaza, de arról nem gondoskodnak, hogy a nép szívesen engedelmeskedhessen a parancsoknak.

A törvényjavaslat főbb rendelkezései a következők: Atyai hatalom alatt álló létszámú atyjuk nélkül csak a szülőnek beleegyezése mellett vándorolhatnak ki. Férfiszemélyek, akik tízenhetedik életévüket betöltötték, csak a belügy- és honvédelminiszterek engedélye alapján vándorolhatnak ki. Az engedélyt csak akkor kapják meg, ha 50—1000 korona öradékot tesznek letétbe. A védőkötések nagyobb arányú kivándorlása esetén a minisztérium egy évre megtilthatja a kivándorlást egyes törvénycsoportokban. Akik ellen büntető eljárás van folyamatban, akik íthagyótt tizenöt éven aluli gyermekükre nem gondoskodtak, akik nem rendelkeznek az utazáshoz szükséges pénzzel, nem vándorolhatnak ki. A belügyminiszter megtilthatja a kivándorlást oly államban, vagy területre, ahol a kivándorlók élete, egészsége, oklósse, vagy vagyona komoly veszélynek van kitéve.

Ez az új kivándorlási törvény, amelyvel még hosszabban fogunk foglalkozni, azt mutatja, hogy a magyar kir. belügyminiszter a javaslat feldolgozásánál első sorban arra volt tekintettel, hogy az újonczállásban ne essék hiány. A nép pusztulhat, csak az osztrák armádiának jusson elég magyar fia.

Ez tehát az egyetlen pozitív alkotás, amelyre a nemzeti kormány két éves működés után rámutathat. Az osztrák eszár ezzel meg lesz elégedve. És a magyar nemzet? Ennek véleményét nem kérték ki soha. Míért tenne kivételt a nemzeti kormány?

Singer Mihály.

GYERMEKEK HÓDOLATA.

Nyolczvanezer gyermek üdvözli az osztrák császárt.

Tegnap, csütörtökön a bécsi gyermekek járultak az osztrák császár elé, hogy örömeiket fejezzék ki hatvanéves uralkodása felett.

Ez a mesterségesen csinált hódolat teljesen megfelel a bécsiek jellemének, akik még jobban bomlanak a látványosságok után, mint a new yorki nép.

Nyolczvanezer gyermeket esdítottettek össze. Ezek szépen kiöltözköve jelentek meg a schönbrunni kastély előtt és táncokkal és énekekkel demonstrálták, hogy mennyire szeretik a császár bácsit.

S vajjon Ferencz József, mikor végignézte a politikához nem értő gyermekereget, nem tűnődött-e el azon, hogy ezen gyermekek közül, akik az osztrák reakzionárius szellem dacára magukba szívják a haladó kor levegőjét, vajjon hányan fognak később állást foglalni a — monarchikus eszme ellen, a melyet az öreg császár még csak a mult hetekben államfentartó tényezőnek mondott?

BESZÉDES SZÁMOK.

Az általános bevándorlási rendkívüli apadása.

Az április havi bevándorlásról most adta közre a washingtoni statisztikai hivatal a kimutatást. Közel hetvenkét százezerrel kevesebb bevándorló érkezett ide most áprilisban, mint a mult esztendőnek ugyanezen hónapjában. Talvaly ugyanis 145 ezer 256 bevándorló érkezett ide áprilisban, míg az idén csak 41 ezer 274.

Természetes, hogy ugyanebben az arányban apadt a magyar bevándorlás is. Míg ugyanis 1907 évi április hónapban huszonöt ezerötvenöt bevándorló érkezett ide Magyarországból, addig az elmult hónapban mindössze kétezerszázötvenegy magyar honos szállott partra az Egyesült Államokban.

MARADJUNK A TÁRGYNÁL!

Válasz Kovács és Koutsek uraknak.

Kovács Kálmán mekeesporti szerkesztő újból nekireított a Bevándorlóban, védelmébe véve Ortinszky Stefán urat.

Felhozott állításaim közül most sem záfolt meg egyet sem, hanem az ő ismert pennsylvaniai stílusával megírt cikkében csak azon nyargal a kis kiváncsi, hogy KI írja a Bevándorlóban az Ortinszky törekvéseit megvilágító cikkeket, mert minden áron ki szeretné akkolbolítani abból a nyájból, ahol ő a vezető kos szerepét akarná játszani.

Ez minden esetre jellemző a Kovács ur következettségére és hírlapírói karakterére, mert hisz ő volt az, aki ez előtt csak néhány héttel azt hirdette, hogy ne a személyeket kritizáljuk, hanem a tényeket, amiket megírunk.

És mert én is ennek az elvnek vagyok feltétlen híve, épp ezért nem teszek eleget a Kovács ur kíváncsiságának, különben is attól tartok, hogy Kovács ur jobban elterne a tárgytól és az én esakélységem háttérbe szoritáná a főkérdést.

Kijelentem azonban már most is a Kovács ur megnyugtására, hogy nem tartozom, — de nem is ohajtok a nyájahoz tartozni, mert félek, hogy még én is beleszék valami miazmatikus betegségbe.

A továbbiakra nézve pedig kijelentem, hogy engem feltett szándékomtól nem retent vissza a Kovács ur terrorizálása, hanem abban a tudatban, hogy ugy magyarországi hittestvéreimnek, mint a magyarországi érdekeknek szolgálatot tehetek, nyugodtan haladok ezentul is a megkezdett uton.

Nem akarok én apostol lenni, hanem csak a közérdek egyszerű munkása s mint ilyen, természetesen el is vállalom munkámért a felelősséget.

Egyelőre azonban maradjunk a tárgynál!

Ami pedig a Magyar Napilapnak 117-ik és a Bevándorló legutóbbi számában megjelent nyílt kérelmet illeti, amelyben valami Koutsek Albert nevű egyén engem azzal vádol, hogy én a „Slovensky Liga“-nak Monnessen f. é. május 3-án tartott gyűlésén megjelentem és ott a magyar állameszme ellen agítottam, a következőket jelentem ki: Hazudik, aki azt állítja, hogy én é kérdésem gyűlésen megjelentem, mert: a) azt sem tudom, hogy hol van Monnessen; b) tótal abszolote nem tudok; c) a tót liga egyetlen tagját sem ismerem és velük összeköttetésem épp ezért nem is lehetett.

Különben nemcsak felhatalmazom, hanem fel is kérem a szerkesztő urat, hogy Koutsek Alberttől — aki, mint hallom, Bornemissza bárónál mint díjnok működik, — beszerezze a kérdéses iratokat s ha abból a gyanu árnyéka is rámvetődne, kérem önmagam ellen a legkiméletlenebb leplezést.

Én nagyon jól átlátok a Bornemissza-Kovács-féle spekulácziót.

Ők minden áron csak a czikkek szerzőjét szeretnék kiugratni; én azonban azt felelem: Csak maradjunk a tárgynál, uraim!

Egy görög katolikus.

NORDAU CZIKKE.

A „JOURNAL“-ELLEN MEGVÉDI A MAGYAROKAT.

Most lesz két éve annak, hogy egy new yorki magyar betegsegélyző egyesület fenállásának tizedik évfordulóját ünnevelte. A rendező-bizottság nagyban készülődött az ünnepségre, melyből városi eseményt akartak csinálni. Az ünnepegy keretében amerikai és magyar zászlót felavatni készült. A zászlóanyai tisztiséget felajánlották a „Morning Journal“ tulajdonosa feleségének, Hearst Randolf Vilmoscának. Az urnő elfogadta a tisztiséget. Megjelent az ünnepségen. Velejött a férje is, Hearst Randolf Vilmos ur. New York állam a kormányzó-választás előtt állott akkor. Hearst Randolf Vilmos ur volt az egyik jelölt. És eljött a magyarok ünnepe. És látott ott valamit. És azóta a lapjaiban egyre szidja, gyalázza a magyart.

Azt látta ugyanis, hogy egy magyar jótékonyági egyesület, amikor Amerikában fenállásának tizedik évfordulóját ünnepelte, nem Kossuth Lajosnak, nem Washington Györgynek képeivel díszítette a termet, hanem díszítette Hearst Randolf Vilmosnak képével. Látta, hogy a rendező urak nem a magyar és amerikai színeket hordták gomblyukaikban, hanem hordták ott Hearst Randolf Vilmosnak ökolnagsága gombra festett képét. Látta, hogy az ünnepségy tárgyat nem az egyesület jótékony működésének méltatása, nem a zászlók felavatása képezte, hanem képezte ő, Hearst Randolf Vilmos, akit a hebeszó szónokok ényelgős nyelven dícsörtettek.

S amikor lapunk szerkesztője, akit ünnepi szónoknak hívtak meg arra az ünnepélyre, beszédében mennydörögve kikelt a talpnyalásnak ama legundokabb és legfelláborítóbb neme ellen, a rendezők és a közönség egy része majd csak hogy keresztre nem feszítették Singer Mihályt. Azóta közel két év mult el. Hearst ur nyilván el nem felejtette azokat a benyomásokat, amiket amaz egyesület jubiláris ünnepségéről magával vitt. És előtte hajlongó rendezők szerint ítélte meg a magyarokat s azóta a lapjaiban szinte tervszerűen gyalázza a magyarságot. Kalandornak nézte még Szechenyi László grófit is, akiről azt merte mondani, hogy Vanderbilt Gladys millióira utazott. És bécsi levelezője, aki nyilván ismeri gazdájának izlését, Magyarországról, a magyar népről és különösen a magyar nemessegről a legocsmányabb hazugságokat küldi be, amely hazugságokat a Hearst-lapok kéjelegve közlik le.

Magyar képvisletünk, amely a magyar becsületben való gázolás ellen fel-emelné tiltakozó szavát, itt Amerikában nincsen. És amerikai magyar újságírók pedig tehetetlenek vagyunk a milliomas Hearstnek hatalmas lapjaival szemben.

Elvégre azonban a magyar becsületnek mégis akadt egy védője. Évtizedek óta Párisban élő nagy hazánkfia, a világhírű Nordau Miksa, aki irodalmi munkáival nemcsak a maga nevét fonta körül a dícsőség aranyugaraival, hanem ezekkel elárasztotta a magyar nemzetet is, Nordau Miksa emelte fel hatalmas tollát a magyarelles rágalmak tervszerű gyártása ellen. És Nordau szava előtt meg kellett hajolnia Hearstnek is. Nordau cizkéknek tért kellett adni a magyargyalázó lapokban.

Nordau feltűnését keltő cizkék, mint ezt lapunk előző számában említettük, a Journal vasárnapi számában megjelent. Nordau irlgmatlanul korbácsolja az amerikai milliomas leányok

ama meg nem fékezhető vágyát, dollárjaikon európai grófi és hercegi koronákat vásárolni, tekintet nélkül arra, hogy annak a koronának ki a hordozója. Elmondja, hogy előbb angol lordokra vadásztak, majd francia és olasz mágánásokat igyekeztek hálokba keríteni.

Magyarországról szölvá a következőket mondja: A magyar nemzet soká nem jött tekintetbe. És ez ne legyen meg senkit. A magyarok nem utaznak sokat s ha utaznak, nem maradnak sokáig idegen országokban. Ennekfogva a nagykövetségeken kívül számottevő magyar termék alig nyílnak meg idegen országokban. S a magyar mágánást mint világgjártó embert alig ismerik. A magyar mágánás nagyon gazdag, nagyon tekintélyes és nagyon büszke. Ő nem szorult arra, hogy idegen vagyona vadászon. A magyar mágánás megenged magának minden sportot. Indiában tigrisekre, Afrikában oroszlanokra, Közép-Afrikában elefántokra szokott vadászni. CSAK EGY NEMET: A VADÁSZATNAK NEM ISMERI: A GAZDAG ÖRÖKÖSNŐRE VALÓ VADÁSZATOT. S azonfelül nem szabad elfelejtenuk egyet. Az amerikai nő Magyarországon a legeszeledelemesebb összehasonlításoknak van kitéve. A magyar főnemesség a világ legszebb hölgyeit a maga körében találja s a magyar hölgyek mellett az amerikai nők sokat magasztalt szépsége teljesen elhalványul. Könnyben megcsik majd, hogy amerikai milliómosok átrándulnak Magyarországra magyar hölgyek meghódítására.

A Hearst-lapok Nordaunak e cizkét már csak azért is leközlötték, mert Nordau neve kényszerítő hatással van. Késégtelen, hogy e cizk megjelensége óta Amerika népe másképp vélekedik a magyar mágánások felől.

Amennyire sajnálatos, hogy Párisból kellett a magyarságy védelmének jönnie, annyira örvendetes, hogy az öreg Nordau, aki évtizedek óta a francia fővárosban él, magyar érzelmet megőrizte. Cizkikeért köszönettel tartozik neki a magyar nemzet, de azzal első sorban mi amerikai magyarok tartozunk neki.

OSZTRÁKOK JUBILÁLNAK.

Császárukat fonják feldicsőíteni.

A new yorki osztrákok között nagy a sürgös-forgás. Nagy fába vágják a fejszéküket. Az osztrák császár uralkodói jubileumát akarják nagy pompával megünnepelni ok is. Az ünnepséget december másodikára, a jubileum tulajdonképpeni napjára tervezik.

A new yorki „osztrák társaság“ vette át a vezetést. A napokban egy ényelgős kiáltványban hívta fel az összes osztrák egyleteket a csatlakozásra. És kétségtelenül csatlakozni fognak. Mert az osztrák bolondul egy — heczez után.

NÉMETEK ELLEN.

Cskek tüntetésé Prágában.

Bécsből kábelezik, hogy ott nagy felláborodással vették tudomásul a prágai csehek tüntetését a németek ellen. A csehek a német színház előtt tömörültek, bevették az ablakokat s a színház kertjében tettleg bántalmazták a németeket.

A csehek még a rendőröknek is ellenszégültek s csak mikor a rendőrök fegyvereiket használták, oszlott szét a németellenes tömeg.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,500,000 PÉNZT KÜLD az ó-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

vendetés ünnepélyhez készülődik a homesteadi és vidéki magyar református anyaszentegyház hívő közönsége. A reánk következő vasárnapon lesz ugyanis éppen öt éve annak, hogy az egyház közszertetben álló jelenlegi lelkipásztora, tisz. *Harsányi Sándor* ur az első istentiszteletet tartotta Homesteadon, amely olyan lelkesedéssel ment végbe, hogy a jelenvolt nagyszámú hívek egyházi közgyűlést is tartván, Isten segédelmével vetett erős hittel és roppant lelkesedéssel, azonnal meg is híván lelkipásztortól Harsányi Sándor akkori chicagói lelkes és egyben meg is választván az elöljáróságot. Az egyház ötvenes története, a fényes siker, melyet az ifjú gyülekezet minden vonalon elért, Isten áldásának bizonyosságai a gyülekezeten. Bebizonyosodott itt is, hogy az Isten nevében elkezdett, lelkipásztortól, elöljáróktól és hívektől egyetértő szeretettel elvégzett munkán mindig megpihen az Istennek áldása. Az emlékeztetés évforduló éppen vasárnapra esvén, az egyház annál nagyobb ünnepélyességgel tarthatja meg az évfordulót. Ennek sikere érdekében felajánlották közreműködésüket az egyház otthona alatt álló férfi b. s. egylet, továbbá a homesteadi nemzeti dalárda is. Az ünnepély kettős jellegű leendő, és pedig szombaton, május 23-án, este 1/2 8-kor vallásos estély tartatik az iskolahelyiségben, mely estély programját ünnepi üdvözlő-beszédek, hazafias és vallásos, valamint vig szavalkatok és a dalárda előadása fogják képezni. Másnap, azaz vasárnap, május 24-én, a délelőtti istentisztelet ünnepélyes hálaadó istentisztelet leendő, mely alkalommal az elöljáróság, élén a lelkipásztortól, fog a fehérbe öltözött gyermekek sorfala között a szépen feldíszített templomba vonulni. A lélekemelőnek ígérkező ünnepély lefolytatásának idején értesítjük lapunk olvasóit.

A MAGYAR BEVÁNDORLÁS. Jönnek a rossz idők daczára még mindig Magyarországból. S ami a legszomorúbb, *fajmagyarok* jönnek most nagyobb számban. A lefolyt héten ideérkezett *kétszázötven* magyarországi bevándorló közül *hetvenegy* volt a fajmagyar s ez bizony nagy százalék. Jött még 71 tót, 52 sváb, 36 horvát és 20 román.

Közülük *New York* államban maradt 8 magyar, 12 tót, 2 sváb, 4 horvát és egy román. *Pennsylvania* ment 11 magyar, 14 tót, 5 sváb és egy horvát. *Ohio* államba utazott 15 magyar, 9 tót, 9 sváb és 7 román. *New Jersey* államba ment 4 magyar, 6 tót, 3 sváb, 4 horvát. *Connecticut*ba utazott 4 magyar, 2 tót, egy sváb, két horvát. *West Virginia*ba ment 2 magyar, egy tót, 2 horvát. *Missouri* államba utazott 2 magyar, 2 tót, 11 sváb, 2 horvát. *Michigan*ba ment 4 magyar, 3 tót, 7 horvát és egy román. *Delaware*ba utazott egy magyar és egy horvát. *Illinois* államba ment 6 magyar, 10 tót, 5 horvát és 3 román. *Indianába* utazott 11 magyar, 8 tót, 8 sváb, egy horvát és 8 román. *Wisconsin*ba ment 3 magyar, 4 tót, 13 sváb és 6 horvát. *Californiát* egy horvát kereste fel.

A RANKINI MAGYAROK JOINDULATA. Szemben azokkal a minden esetre szomorú tényekkel, melyek igen sokszor arra látszanak mutatni, hogy a magyar még ez idegenben sem tart össze és nem segíti egymást, jól esik nekünk rámutatni a rankini magyarság jóindulatának és igaz magyar testvéri szeretetének egy szép bizonyosságára. Ugyanis midőn bebizonyosodott, hogy a homesteadi egyház az 5 szokásos pünkösd másodnapján egyházi mulatságot ez ideén nem tarthatja meg Homesteadon, és kérdést intézett a rankini magyarsághoz, hogy vajjon biztató sikerrel járna-e az egyházi mulatságot pünkösd másodnapján Rankinban megtartani, úgy a rankini I. M. B. S. E., mint a rankini Működvelő és Önképző Kör a legmelegebb szeretettel és jóindulattal vette pártfogásába a gyülekezetet arról, hogy maguk körében mindent megtesznek a mulatság teljes sikere érdekében. Az egyházi elöljáróság ennek következtében intézkedett, hogy Rankinban a szép Shvarev-féle új hall kivételével és pünkösd másodnapján Rankinban egy szép magyar mulatság tartassék a homesteadi és vidéki magyar ref. egyház megsegítésére.

GÉCZY JÁNOS BUCSUZIK. *Géczy János* honfitársunk, aki a *Bevándorló*-t hosszú éveken át képviselte a Connecticut állambeli Torringtonban, tizenöt évi Amerikában való tartózkodás után édesanyjának látogatására szerdán ut-

azott a Noordam hajón Magyarországra, a zemplénmegyei *Lelesz* községbe. Kívánjuk, hogy úgy 5 Leleszen, valamint kedves neje, szül. *Valler Mária* a veszprémmegeyi *Nagysergályon* örömben és egészségben lássák viszont a hosszú távollét után az övéiket. *Géczy János* honfitársunk ez uton is mond istenhözszódot mindazoknak, akikről személyesen nem vehetett bucsut, különösen a torringtoni *első magyar betegsegélyző egyesület* és a *Szűz Mária rom. és görög katolikus betegsegélyző egyesület* tisztikarának és tagjainak.

Géczy honfitársunkkal utazik *Varga István* ugyancsak torringtoni lakos honfitársunk neje, aki szintén *Lelesz* községbe megy. Ugyancsak a *Géczy*-család társaságában teszi meg az utazást *Balogh Mihály* torringtoni honfitársunk neje is, aki férjének szüleit látogatja meg a komárommegeyi *Kéthelyen*.

Mindmennyiünknek szerencsés utazást kíván a *Bevándorló*.

TORRINGTONI OLVASÓINK FIGYELMÉBE. *Balogh István* ur fogja ezennel Torringtonban lapunkat képviselni. Előzetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Balogh* urat a torringtoni magyarság szíves jóindulatába ajánljuk.

KUBINYI JOBBAN VAN. *Kubinyi Viktor* south riveri római kath. plébános, amint örömmel értesülünk, a határozott javulás útján van. Hogy a plébános a vakbélgyulladásból operáció nélkül felépült, az tisztán *dr. Horn Ferencz* rendkívül ügyes és előrelátó kezelésének, valamint *Webber Ida* ápolónő körültekintő és gondos ápolásának köszönhető.

REFORMÁTUSOK ÜNNEPE. *Carteter-i és chrome-i N. J. magyar ref. egyház* 1908. május 17-én délelőtti tételre fel épülfelében levő téglatemploma tornyára a gömböt és a esillagot. Szép ünnepély volt. Fehérruhás kislányok álltak körül a főhelyet, ahol a vallás és tudomány egyetemes jelvényét *Enkréder Antal*, egyik építőmester tartotta. A szertartást *Fazekas Sándor* lelkes végezte. Szólt a gömb és csillag jelentőségéről külön-külön és együttesen úgy valláskeresési, mint természettudományi szempontból. — A szertartás végzetével *Kortész Mihály, Balabás Albert* és *Enkréder Antal* magyar építőmesterek voltak szívesek a jelvényt rendeltetési helyére emelni. Ez is ünnepélyesen történt. Magyarosan, zeneszó mellett. A gyülekezet „Isten áldd meg a magyar”-t énekelte lelkesült hangon.

A templom felszentelése *Julius J. En* lesz fényes ünnep keretében. Hat lelkesző fog szolgálni. Több egylet vonul ki rézbanda vezetésével. Folytak az előkészületek.

RÉTHY LAURA FELLEPÉSE ELMARADT. Emlegettük, hogy *Réthy Laura* magyar énekművésznőt az olasz operatársasághoz szerződítették s hogy Bostonban zajos sikereket aratott. A társaság *New York*ba jött s Réthy Laurának kedden kellett volna fellépnie a „*Troubadour*”-ban a *Majestic* színházban. Este a magyar és az amerikai közönség sűrű tömegekben tödült a színházba, de az előadás elmaradt. *Kronberg* manager ugyanis nem mutatkozott s így a közönségnek visszaadták a lefizetett jegyek árát. A társaság perrel támadja meg a vállalkozókat, akik ily rutul visszaáltak a szerződött művészekkel. Mi persze első sorban *Réthy Laurát* sajnáljuk, aki *New York*ki fellépésével helyet biztosított volna magának az amerikai művészvilágban.

KIS TÜKÖR.
Apróságok az amerikai magyarság köréből.

Külföldi vásárlás. Alig pár hete van Amerikában H.y Imre honfitársunk, máris bámulatos jelét adta élelmességének. Utitársával, mert az uti élmények végleges és teljes letárgyalásáig az utitársak rendesen jóbarátok, szénézett *New York*ban. A nagy bámulás közepette eljutottak a 6-ik avenuen, közel a 14-ik utcához, egy czukrázda elé.

H. Imrében felébredt a budapesti finom czukrázsütémények emléke s azoknak jóságát és kitűnőségét oly akézzal adta elő, hogy társai a kirakatban kitűnőnek látszó diós torta megvásárlásával H. Imrért — az összerakott pénzt neki átadva — megbízták.

H. Imre be is ment a czukrázdába. Várnia kellett, amíg az elvett köveket kiszolgálják. Mikor végre rákerült a sor, megkezdte a mondókáját, de csak

addig haladt, hogy: „Pliz, gimmi. . .”, mert hát se a díonak, se a tortának a nevéét nem tudta. A kiszolgáló leány hagyott neki gondolkozási időt. Addig mást szolgált ki, mert hát a vevők csak úgy ömlöttek a boltba. Hanem aztán valóságos bucsujárás támadt a czukrázda közepén bambán bámészkodó H. Imréhez, aki egyre mérgesebben kezdte mondogatni a „Pliz gimmi”-t, míg végre teljesen dühbe gurulva, könyökével utat vágott magának a nevető közönségen át a kirakathoz és öklével belesapva a diós torta közepébe, diadalmasan kiáltott magyarul:
— Ez kell, ebada!

A szivar. Mikor *Harsányi László*, aki jelenleg a *New York*ki 14-ik utcái ref. egyház lelkesze, Amerikába érkezett, az akkor éppen nagybeteg *Harsányi István*hoz, a bridgeporti ref. egyház lelkeséhez ment, aki mellett aztán hosszabb ideig segédlelkészkedett is.

Mikor *Harsányi István* betegségeből annyira felgyógyult, hogy szabad volt apróbb sétákat tennie, első dolga volt sorra járni az angol ismerősöket, akiknek öcsesét bemutatatta.

Igy jutottak el egy nap egy nagy gyár tulajdonosához, aki az üdvözlés és bemutatkozás után előkereste a különösen tisztelt vendégek számára tartogatott finom szivarokat s abból szórakozottságból csak *Harsányi István* kínálta, akitől — miután a szivaros ládikót az asztalra helyezte — megkérdezte:
— Beszél az öcséd angolul?
— Nem! — de szivarozik!

A jó vicces. Kedden *New York*ban egy magyar családnál többen voltak vacsorára hivatalosak, köztük egy nőlektor is, aki arról nevezetes, hogy nagyon szeret jól enni, s ha egyszer valamóvacsorára hívják, akkor se nem lát, se nem hall, csak eszik, élvezi az ételt. Mert hát szegény mindig vendéglőben étezik.

Most is így történt. Más már rég elvégezte a vacsorát, ő még akkor töröcsuszát evett. A többiek, hogy jókedvük kerekedett, vicceket mondogattak. Végül kijelentették, hogy mondjon mindenki egy jó viccet s aki a legjobb, az kapja a díjat.

Mindenki elmondta a magáét, egyik jobb volt másiknál, csak a doktor volt hátra, aki akorra már szerencsésen elkészült a töröcsuszával is.
— No, öreg, most rajtad a sor! — biztatták.
A doktor nem kérte magát, elmondta a viccét. Egy szóból állott:
— Turöcsusza!
— Ez neked jó vicces? — kiáltottak a többiek.
— Nem vicces, — válaszolt a doktor, nyugodtan, — de jó!
Akra.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

H. L. *New York*. Boesánatot kérni nem kell. Szívesen megfellelünk minden kérdésére, ha, mint a jelen esetben, tudvágyat árul el. Hasonlatlanságokra nem fecsérelhetjük azonban amugy is szűken kímélt időnket. Ime a feleletek: 1. Az Egyesült Államok alkotmánya és törvényei szerint minden, az Egyesült Államok területén született amerikai polgár megválasztható elnöknek, ez ideig azonban sem római katolikus, sem zsidó vallású elnöke nem volt ennek az országnak. — 2. Az új honostási törvény szerint kérvényt kell benyújtania, ha a polgári levelet — nem az ugynevezett első papirt — ki akarja venni. — 3. A magyar republikánus klub helyiségei a második Avenue, a 4-ik és 5-ik utcák közt vannak.

„BOGÁRSZEMÜ”. A *Bevándorló* szerkesztőjéről azt mondják, hogy nagyon udvarias ember. A rossz költeményektől azonban még akkor is irtózik, ha — „bogárszemü” leány írja azokat. Ezt az ellenszenvét kilátásba helyezett látogatása sem fogja eloszlalni.

B. A. Pittsburg. Forduljon ottani irodánknak vezetőjéhez. Znamenák ur szívesen fog önnel érintkezésbe lépni.

RÓMAI KATHOLIKUS. *New York*. Czikkét nem közöljük. Afölötti méltatlankodását, hogy a templom fölött hozták színe a „*Kamélías hölgy*” című, ön szerint az „*indexen*” levő szindarabot, az előadás ELŐTT kellett volna hitközségük lelkesével közölni. Eső után már nem kell köpönyeg. Egyebekben kérjük, forduljon hasonló dolgokban a felekezeti lapokhoz.

V. JÓZSEF. Dayton. Tréfálni méltóztatik. Ügyünknek önmek állg ígérhetett olyas valamit. Mi azon vagyunk, hogy olvasóinknak lehetőleg jó lapot adjunk. Egyébél mi sem a multban, sem a jelenben, sem a jövőben nem szolgálunk. Tiszt. *K. B. Johnston*on. Szíves levelet vetünk. Álláspontját méltányoljuk. A napok folyamán hosszabb levelet menesztünk utnak. Üdvözlöt.

LEGOLCSÓBB UTAZÁS EUROPAÁBA!
KETTŐSCSAVARU GYORS GŐZHAJÓKON
KÉNYELMES ELHELYEZÉS, KITŰNŐ ELLÁTÁS.
FELVILÁGOSÍTÁST AD DIJMENTESEN:
LÁNG JÓZSEF IGAZGATÓ
1496 Second Ave., - - NEW YORK
MAGYAR BANKHÁZ, LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉS.

The Radio Telephone Co.
DRÓTNÉLKÜLI TELEFON-TÁRSASÁG
Alaptőke kétmillió dollár. Alaptőke kétmillió dollár.
The Ellsworth Company
43-49 Exchange Place, New York.
Hogy ezt a találmányt, mely a távbeszélés terén máris forradalmat idézett elő, kibővíthessék és a világ minden részében értékesíthessék, a társaság újabb részvények kibocsátását határozta el.
EGY RÉSZVÉNY ÁRA TIZENÖT DOLLÁR
A társaság, mely a részvényeket megvételre felajánlja, nem új. A társaságot épp oly előnyösen ismerik, amilyen előnyösen ismerik a találmányt, MELY AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK HADIHAJÓIN MARIS HASZNÁLATBAN VAN s a tengernagyok legnagyobb meglepedését kivonta ki a maga számára. Aki tehát részvényeket vásárol, nem spekulál, hanem
ELŐNYÖS BEFEKTETÉST
eszközöl és pénzt jobban jövedelmezeti, mint bármily bankban, vagy bármily más vállalkozásnál. A RADIO TELEPHONE CO. az ő részvényeinek máris fizetett minden részvény után osztalékot s ez az osztalék abban a mértékben nagyobbodik, amily mértékben a társaság működési köre nagyobbodik.

A RADIO TELEPHONE ELŐNYEI.
Aki ismeri az eddigi telefontársulatok üzletvezetését, tudja, hogy mily mesés haszonnal dolgoznak. A RADIO TELEPHONE — drótnélküli távbeszélés — a régi társulatoknál sokkal nagyobb jövedelemmel van hivatva dolgozni először is azért, mert a költséges drótok lefektetése feleslegessé válik, másodsor pedig azért, mert a működésre semminemű államtól, semminemű hatóságtól nem kell költséges engedélyt vásárolnia.
TÁVIRÁS ÉS TÁVBESEZÉLÉS.
A közönséges távirásnál, a DRÓTTAL VALÓ távirásnál itt Amerikában EZER dollárnyi befektetés manap megér SZÁZÖTVENEZER dollárt. A DRÓTNÉLKÜLI táviró körüli befektetések még ezt a hasznot is felülmulják. Így vagyunk a TELEFONIROZASSAL, a távbeszéléssel is. Aki a régi telefon-rendszer berendezésénél SZÁZ dollárt befektetett, ma gazdag emberre lett. Aki az új, a DRÓTNÉLKÜLI telefonkompanyába fekteti a pénzt, még nagyobb, hamarjában ki sem számítható hasznot fog huzni.
VEGYÜNK RÉSZVÉNYEKET
amíg olcsók. MA még TIZENÖT dollárjával lehet venni egy részvényt, RÖVIDRE talán már HUSZ dollár lesz az ára s ki mondhatná meg, hogy egy év múlva mennyibe fog kerülni egy részvény? Szegény is vásárolhat, gazdag is. Egynehány részvény idővel oly tőkét képviselhet, melynek gyümölcséből meg lehet élni.
AKI VENNI AKAR, IRJON MAGYAR NYELVEN.
IRJON AZONBAN, MIHÉLYT E HIRDETÉST ELOLVASSA, E CZIMRE:

The Ellsworth Company,
43-49 Exchange Place, New York.

BOYANCE HALL
105 EAST 63-ik UTCZA, NEW YORK
A Lexington és Park Avenuek között.
KIVÁLÓ ÉTTEREM. TÁGAS TÁNCZTEREM.
— Mulatságokra és gyűlésekre felette alkalmas. —
BOYANCE JÓZSEF, tulajdonos.

SZABÓ LAJOS POSTAMESTER
CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE
Egyedüli magyar közjegyzője. Hajó- és vasuti jegyek törvényes ügynöke.
Pénzszállítás Európá bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legszakszerűbben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. Czím:
LOUIS SZABÓ, CHROME, N. J.

HONFITARSÁK! Hajó- és vasuti jegyet olcsón vásárolni, pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan küldeni a LEGTANÁCSOSABB a
MAGYAR TUDAKOZÓ- ÉS KÖZVETÍTŐ IRODÁNÁL
KASTAN, STAUBER & CO.
bankárok, hajó- és vasuti jegyiroda. — NEW YORK.
1239 FIRST (1-ső) AVENUE, 67-IK UTCZA SARKÁN,
Ügyvédi és közjegyzői iroda. Tanács ingyen. Kérjenek árjegyzéket és menetrendet. Kölsönkönyvtár.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorló és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Mejelen minden **KEDDEN** és **PÉNTEKEN**.
"Bevándorló" újságkiadóját: **Makray Aladár**.
Szerkesztő: **SINGER MIHÁLY**.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
427 EAST 13th STREET, NEW YORK.
Telefonszám: 4350 ORCHARD.
Pittsburgi iroda: 2307 Forbes st., Pittsburg, Pa.
(A Pittsburgi első magyar gyógyszerár helyiségében.)
Irodavezető: **Znamenák Gyula**.
Passaic iroda: 16 Monroe St., Passaic, N. J.
Irodavezető: **Rimaszéczi Szegedy Gyula**.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.-
Egyesült Államok egész évre \$2.50
Magyarország egész évre \$4.-

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.
Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Aladár Makray.

Edited by **MICHAEL SINGER**.
Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.
Telephone: 4350 ORCHARD.
Pittsburg offices: 2307 Forbes St., Pittsburg, Pa.
Manager: **Julius Znamenák**.
Passaic offices: 16 Monroe St., Passaic, N. J.
Manager: **J. R. Szegedy**.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.-
For the United States, 1 year \$2.50
For Hungary, 1 year \$4.-

Entered as second-class matter January 3, 1905,
at the Post Office at New York, N. Y., under
the act of Congress of March 3, 1879.

"Az Amerikai Magyar Sajtó-Egyesület tagja."

"Member of the American Hungarian Press Association."

SZILÁNKOK.

Az előtt Magyarországon, ha éhen veszni engedték is az írókat és művészeket, legalább koporsójukra rakták le a babért. Most már ezt sem teszik.

Jókai, a mesélő irodalomnak atyamestere, hat éve már, hogy meghalt. Halála után nyomban meg is indították a gyűjtést egy Jókai-szoborra. S most, hat év után, a bizottság azt jelenti, hogy nem lehet Jókainak szobrot emelni, mert nincsen pénz. S mikor Apponyit, a nagy magyart, a beszédes kultuszminisztert, a napokban felkérték, állna ő a bizottság élére, hogy állásának és személyének befolyásával eredményessé tegye a gyűjtést, Apponyi leintette a bizottságot.

Minek is Jókai-szobor? Az igénytelen nagy mesélő szobor nélkül is tud fogja élni Apponyit. A magyarok és a többi művelt nemzetek még mindig gyönyörködni fognak Jókai büvös szellemének termékeiben, amikor a „nagy” kultuszminiszterre már nem fog emlékeztetni semmi.

Spanyolország szegény, nagyon szegény. Nagy íróit még sem engedi éhezni. Így *Echevaray*, a nagy spanyol író, hogy zavartalanul és gond nélkül dolgozhasson, kinevezte a spanyol kormány a dohánybélő társaság igazgatójává. Nálunk is gondolkodnak néha az íróra — halála után. Amikor éhen vészett, adnak ugyanis az özvegyének egy — trafikot.

A hazuról beérkezett lapok szerint odahaza még mindig nem tért le a napirendről a Polónyi—Lengyel-pör. Lengyel, akit még az ellenségei is becsületesebben mondanak, bizonyára tullelt az ezélon, amikor megindította újságháborúját Polónyi ellen.

De a tárgyalás folyamán mégis Polónyi vitte a szomorú szerepet. Polónyi nem azt mondta, hogy Lengyel hazudik, sem azt nem akarta, hogy Lengyel hozakodjék elő a bizonyítékokkal, hanem hivatkozott arra, hogy Lengyel Zoltán benne a királyi minisztert s így „a felségesség magasságában ülő agasztányát” sértette meg.

Tehát Ferenc József köpönyegébe kapaszkodott Polónyi, a negyvennyolcas vezér, amikor a saját egyéni becsületéről volt szó, amikor a bíróságnál keresett orvoslást az ezen egyéni becsületen ejtett sérelmekre. Hátt bizony mindenkit bennünket arra, hogy odahaza megváltoztak az idők.

FELHÍVÁS A JELENTKEZÉSRE.
Felhívjuk ezennel **KISS JÓZSEF** urat, aki eddig az Ohio állambeli *Barbertonban* tartózkodott, hogy a saját érdekében mihamarabb jelentkezzen nálunk. Akik hollétéről tudnak, sziveskedjenek bennünket értesíteni.

AMERIKAI DOLGOK.

ROSSZ ORVOSSÁG. Eraso Eduard és felesége, caracasi lakosok, a napokban New Yorkba érkeztek. Eraso egy orvosi rendelvényvel a 6-ik avenuen egy patikába ment, hogy ott az orvosságot megcsináltassa, amiből azután ő is, a felesége is bevették. Valahogy azonban az orvosság nem lett helyesen elkészítve. Eraso, daczára az orvosi segélynek, rövidesen meghalt. Erasonét meg tudták menteni az életnek.

A VANDERBILT-VÁLÓPÖR. Vanderbilt Gwynne Alfréd ellen a felesége tudvalevőleg válópört indított. Az ifjú Vanderbilt 10,000,000 dollár deponálását kérte a bíróságtól a fia számára, amiről Vanderbilt hallani sem akar.

PELROBBANTOTT VILLAMOS KOCSI. Clevelandban — mint lapunk múlt számában említettük — a villamos vasúti alkalmazottak sztrájkra mentek. Mindjárt az első napon a sztrájkolók és a nem-uniomunkások között véres verekedés támadt. Most aztán a sztrájkolók a sztrájkotörök által vezetett egyik kocsi ellen dinamitény-rendületet követtek el akkor, mikor az tömve volt utasokkal. A robbanás következtében egy nő súlyosan megsebesült, 20 utas pedig könnyebb sérülést szenvedett.

EGY MILLIÓ SZAVAZAT. Az italmérsi tilalom barátainak Washingtonban van a fohászállásuk. A vezérbizottság a választásokra való tekintettel most állapította meg, hogy tulajdonképpen mennyien is vannak. Azt mondják, hogy egy millió szavazat fölött rendelkeznek. Ennek a legújabb pártnak a legutolsó választások alkalmával 170,000 tagja szavazott le.

ELFOGOTT SZTRÁJKOLÓK. Long Islandon, Port Washingtonban a kobányának 150 munkását a rendőrök elfogták. Azzal vannak vádolva, hogy a kobányákban történt legutóbbi bűntényeknek ők a tettesei. Harminezhar az elfogottak közül revolverre, meg töre volt s emiatt letartóztatott őket. A többi szabadon bocsátották, miután kihallgatták őket. A munkások valamennyien bevándorlók.

SZTRÁJK. A Brooklyn déli részén levő nagy szénraktáraknak összes fuvarosai sztrájkra mentek. A szénfuvarozók heti egy dollár fizetésesemlék kének. A raktárban dolgozó munkások eddig nem csatlakoztak, de nagyon valószínű, hogy ezt az intézést, bár mindent megtesz, nem fogja tudni megakadályozni.

GOULD ANNA. Castellane gróf elvált felesége, Gould Anna s vele együtt Sagan herceg is, amikor Gould Annát a lapok már legalább tízszer összeházasították, Párisba érkezett. Párisban mint völégény és menyasszony mutatkoztak be, mint akik már idestova egybe fognak kelni. Ennek a házasságnak azonban meglehetősen sok akadályja van. Első és legnagyobb baj, hogy a Gould Anna atyjának végrendeletében az, miszerint az a gyermeke, aki testvéreinek beleegyezése ellenére meg férjhez, vagy házasodik, köteles vagyonának nagyobbik részéről lemondani. Arra pedig nagyon kevés a kilátás, hogy a testvérek ehhez a házassághoz beleegyezésüket adják. A másik akadály, hogy nincs a világon olyan katolikus pap, aki Gould Annát Sagan herceggel összeházasítja. A harmadik nagy baj pedig csak a házasság megkötése után fog jelentkezni. Castellane gróf ugyanis akkor a felesége ellen a gyermekek kiadása iránt pert fog indítani. S a bíróság — bizonyára figyelembe véve a közvéleményt, melyet nemrégiben Bennet tolmácsolt, hogy „nincs olyan bíróság, mely olyan jellemű emberre, mint Sagan herceg, gyermekek nevelését bízna” — Castellane grófnak a gyermekeket oda fogja ítélni.

HORSTMAN PÜSPÖK TEMETÉSE. Horstman Ignác clevelandi püspök temetése nagy fényvel és pompával folyt le. A temetésen két érsek és 12 püspök vett részt.

A PÉNZTELENSÉG. A New Yorki második avenue 63-ik utca száma alatt lakott dr. Haas fiatal orvos, aki minden törekvése, tudása és szorgalma daczára is alig tudta mindennapi kenyerét megkeresni. Anyyra el volt kosszodva, hogy öngyilkossági kísérletet kö-

vetett el. A nyakán késsel két mély sebet ejtett. A szerencsétlen fiatal ember körhözba szállították. Sebét nem veszélyesek.

A LAPORTEI VIZSGÁLAT. Most kezdték az Indiana állambeli Laporteban a Guneszné-féle ügy vizsgálatát. Az állománygyász Brooklynból, a rendőrfőkapitány pedig Washingtonból kapott fenyegető leveleket, hogy ejtse el az egész ügyet. Egy újabb áldozatról is tudomást szerzett a hatóság. A West Virginia állambeli Phillips Ábrahám a múlt esztendőben azzal tünt el bellingtoni farmjáról, hogy az Indiana állambeli Laporteba megy megházasodni. Phillipsnél nagy összeg pénz volt. A rendőrség mai napig sücsen tisztában vele, vajjon Guneszné csakugyan beleszállt-e a tűzbe, vagy pedig megszökött. Smutzer sheriff szerint Guneszné megszökött, állítólag tudja is, hogy melyik hajón s már intézkedést is tett, hogy Európába való megérkezésekor azonnal letartóztassák. A farmkerben talált hét, még a mai napig sem ismert halottat a szegények temetőjében temették el. Az állománygyász 4000 dollár jutalmat tűzött ki annak számára, aki Gunesznét élve a bíróság kezére adja.

DEFICIT. Az Egyesült Államok kongresszusa megszavazta az 1908. évi július 1-ével kezdődő esztendőre a költségvetést, amely minden eddigit felülmulva, 1,026,000,000 dollárra rug. Miután a bevétel legfeljebb 900 millió dollárra lehet becsülni, az Egyesült Államoknak a jövő esztendőben közel 150 millió dollár lesz a tulkiadása.

MEGSÉRÜLT TORPEDÓ. Goat Island mellett a Stiletto nevű torpedóhajónak egy Breaker nevű gőzös neki ment. A torpedó oly súlyosan megsérült, hogy a süllyedéstől csak zátonyirattatás által lehetett megmenteni.

GYILKOS ÉS ÖNGYILKOS. New Yorkban Sperry Györgyöt a fia meggyilkolta, aztán önmagát is elcsészeltette. Sperry, aki milliómos hírében áll, 72 éves kora daczára meg akart újra házasodni. Menyasszonya a 32 esztendőes Blaikie Rebeka tanítónő, aki a New Jersey állambeli Orangeban lakik. A fia szerint az apa, aki 72 esztendőskorában házasodik, szegényt hoz a családra s ezért ölte meg az apát, aztán önmagát. Azt hiszik, hogy az ifjabb Sperry elmezavarban követte el tettét.

VISZIK A PÉNZT. A Norddeutscher Lloyd hajótársaság Kronprinz Wilhelm nevű hajója 7,000,000 dollár értékű arannyal indult el a New Yorki kikötőből.

HÍRES GYÉMÁNTOK. A napokban érkezett New Yorkba egy magát Merry Argentine-Montglyn hercegnének nevező hölgy, akinél két darab 42 karátos gyémántot találtak a fináncok. Azt hiszik, hogy a hercegnő, aki tavaly egy oroszszölditől ment férjhez, a gyémántokat, melyek állítólagosan Marie Antoinette tulajdonát képezték, eladás céljából hozta magával s a vizsgálat is ez irányban indult meg.

ANARKHISTA KATONA. A 22-ik gyalogezred egy közkatonaját hadbíró-ság elé állították, mert állítólag anarkhista. Egy rendőr ugyanis jelentést tett az ezredparancsnokságnál, hogy a fentemlített katona, névszerint Buwald Vilmos San Franciscoiban egy szociálistá gyűlésen felment a szónoki emelvényre s ott hangosan fejtekte ki Goldman Emmának a gyűlésezők iránt érzett rokonszenvét. Buwald akkor is egyenruha volt.

FURCSA VÁLÓPÖR. Lapunk régebbi számaiban felemlítettük nem egyszer, hogy Platt Tamás szenátor ellen Wood Mae kisasszony válópört indított. A tárgyalás megindult, amelyen az említett hölgy előhozakodott bizonyítékaival, egy csomó szerelmes levéllel. Azt akarta bizonyítani, hogy Platt szenátor öt 1901 november 9-én a New Yorki 5th avenue hotelben feleségül vette. A szenátor ennek ellenében kijelenté, miszerint Wood kisasszonynak nem ígért s vele nem kötött házasságot s ha neki erre nézve a bíróság előtt még is volna bizonyítékai, ugye kezeltetlenül hamisítványok.

A NAGYVILÁGBÓL.

NINCSEN EGYEZSÉG. Wekerle Sándor miniszterelnök most tárgyalt Bécsben a közös hadseregbeli tisztek fizetésének felemelése dolgában. Egyezség nem tudtak jutni természetesen s e miatt Wekerle visszautazott Budapestre. A tisztek fizetésének felemelése dolgában esőtörtökön koronatanács lesz tartva.

ROOSEVELT GRATULÁL. Alfonz spanyol király kedden ünnepelte születésének 22-ik évfordulóját. A gratuláció közt volt Roosevelt Tivadar, az Egyesült Államok elnöke is.

GYÖZEM. A francziák marokói serege d'Amadé tábornok vezetése alatt meglepte Uldakea-törzset. A bennszülötteket beütköztek a hegyek közé. A francziák vesztesége 3 halott és 22 sebesült. A bennszülöttek minden hadifelszerelést és barmait a csataterén hagyták.

EDWARD ÉS MIKLÓS. Tízennegy esztendő óta nem látták egymást Edward angol király és Miklós orosz ezár. Most fognak ismét találkozni. E hó 29-én érkezik Miklós a portsmouthi kikötőbe, ahol az angol király hajóján fogja Edwardot meglátogatni.

BAJOK MAROKKOBAN. Alig múlt el a francia és spanyol katonák között az általunk is megirt verekedésből kifolyólag támadt zavar Marokkóban, most a németeknek gyűlt meg a bajuk a francziákkal. Egy német alattvaló ugyanis a német konzul levelel a francia hadtestparancsnokhoz ment, de a katonák őt, daczára az oltalomlevélnek, bántalmazták, ütöttek és verték. A konzul, amint a dologról tudomást szerzett, értesítette a követséget, amely már diplomáciai uton meg is tette a kellő lépéseket.

ANDRÁSSY BÉCSBEN. Magyarország belügyminisztere, gróf Andrássy Gyula Bécsbe érkezett, hogy a királynak referáljon az általános választói jogról szóló, most benyújtandó törvényjavaslatot illetőleg.

STEIN OLGA OTTHON. New Yorkból az orosz konzulátus közbenjárására Stein Olgát a bevándorlási hatóság tudvalevőleg deportálta. Stein Olga állítólag százezrekre rugó családsokat és sikkasztásokat követett el. Visszaérkezése után azonnal letartóztatták és vizsgálati fogságba helyezték.

ELUTASITVA. Említettük már egy ízben, hogy Mulai Hafid, a marokói ellenszultán követeket küldött Párisba, ahol azonban sem a külügyminiszter, sem a köztársasági elnök nem fogadta őket. A követek erre sorra kilincseltek minden hivatalban, de seholl senki meg nem hallgatta őket.

ELPUSZTULT VETÉSEK. Egy Tarnopolból érkezett kábelhír szerint Galiczia déli részén a vetéseket a felhőszakadás teljesen elpusztította. A nép éhínség előtt áll.

SIENKIEWITZ ELITÉLÉSE. A világhírű lengyel regényírót, Sienkiewitz Henriket a lembergi járásbírósg a rutthen egyetemi hallgatókkal szemben el-

követett becsületértés miatt 300 koronára elítélte.

A HERCZEG ESKÜVŐJE. Az abruzzoi herceg tudvalevőleg nemrégiben Amerikában járt s itt megismerte és megszerette Elkins B. István szenátor leányát, akit azonnal feleségül is kért. Mint az olasz uralkodó-család tagjának, előbb ki kellett az olasz királytól a házassági engedélyt kérnie. Most, hogy Victor Emánuel a házassághoz beleegyezését adta, már csak az irányban folynak a tanácskozások, hogy az Egyesült Államokban, vagy pedig Olaszországban legyen-e az esküvő.

GYÉMÁNTKERESKEDÉS. Antwerpen gyémántkereskedési is keservesen vágótták az amerikai nagy gazdasági válságot. A gyémántnak legjobb piacza az Egyesült Államokban volt s az utolsó félesztendő alatt a nagy pénztelenség miatt itt sem vásárolt ékszert senki. Most azonban, ugy látszik, lendül a gyémántkereskedelem is. Antwerpenben ugyanis amerikai kereskedők nagyobb mennyiségben gyémántot vásároltak.

ELFOGOTT ÜGYVÉD. Budapestről nemrégiben megugrott egy Quittner nevű ügyvéd, akinek elfogatására a budapesti rendőrség megindította a legszelésebb körű nyomozást. Quittner, mint egy kábelügynök jelenti, Konstantinápolyban letartóztatották.

FORRADALOMMAL FENYEGET. A portugál parlamentben Costa Alfonz, a köztársasági pártiak vezére, nagyon kemény beszédet tartott. Kijelentette, hogy a nép ezt a hallatlan pénzpoesekölést nem sokáig fogja tudni tűrni. Kijelentette azt is, hogy a portugál nép nem fogja megvárni azt, hogy Portugáliának belügyeibe idegen hatalmak beavatkozzanak s biztosítja a kormányt, hogy a legelső ilyen alkalommal a nép fegyverrel kezében fog védekezni a kísérlet ellen. Végül nagyon keményen nekitámadt a volt Franco-féle kormánynak, amelynek tagjai szorították a politikai és egyéni becsületüket is eljászották. A Franco-féle kormány egy tagja azonnal párbajra hívta Costát, ez azonban nem fogadta el a kihívást ez egy embertől. Valószínűleg a volt kormány tagjai sorházás utján jelöltek meg azt, aki mindnyájuk nevében megfelel szóval is, karddal is Costának.

Partos patika
KÉPES ÁRJEYZÉKÉT
aki INGYEN akarja kapni
Irjon erre a címre:
PARTOS PHARMACY
160 SECOND AVENUE,
NEW YORK CITY.

KUN TAMÁS
PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEZŐ ÜZLETE
a saját házában
ÓVADEK
New Jersey államnál \$20,000
a hajótársulatknál \$5,000
New Jersey állami kölcsönöz.
Mindenfélé okmányok hitelesítés és a konzulátus
által láttamoztat.
Az utasokat személyesen elkíséri a hajóra.
Levélczim:
LOCK BOX 97 — WHARTON, N. J.

KLEIN ISIDOR
MAGYAR BANKHÁZA
101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.
Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt.
Legjobb hajókra ad el jegyeket. Perекet,
szerződéseket, konzuli hitelesítééseket,
katona-ügyeket biztosan elintézi.

DEUTSCH TESTVÉREK
BANKHÁZA
319 East Houston st., New York.
Törvényes képviselői a legjobb
hajóvonalnak, Hamburg, Bréma,
Rotterdam, Antwerpen vagy Flu-
mén át a Cunard vonalon.
Pénzküldemények továbbítására
az óhazába a legmegbízhatóbb czégg.
KÖZJEYZŐI HIVATAL.
Magyar közsönkönyvtár, tübiz-
tosítás, csomagok kihazatala és ha-
zaszállatása.
Levélczim:
DEUTSCH BROS.,
319 East Houston st., New York.

J. D. Moskowit
Ohio állam közkedvelt bankára
és hajóügynöke.
KÉT BANKHÁZ
KÖZJEYZŐI IRODA.
A hajótársaságok törvényes
ügynöke.
PÉNZKÜLDÉS
A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE
A LEGOLCSÓBBAN
ÉS A LEGGYORSÁBBAN
— JÓTÁLLÁS MELLETT. —
Alapítottatott 1898-ban.
J. D. MOSKOWITZ
1441 West Dakota street
és Kossuth-telep
D A Y T O N, Ohio.

SOMOGYI-BOROZÓ
1270 ELSŐ AVENUE, NEW YORK.
a 68. és 69-ik utcák közt.
HAZAI BOR. — HAZAI SZOKÁS.
HAZAI LEVEGŐ.
Magyarok, a borozóba menjünk!
— MINDEN SZOMBAT ESTE —
C Z I G Á N Y Z E N E.

HAJÓJEZŐT VÁSÁROLNI ÉS PÉNZT
AZ ÓHATAZBA KÜLDENI LEGBIZTOSÁBB ÉS LEGJOBB
KISS EMIL
BANKÁRNAL
104 SECOND AVE., NEW YORK
IRJON ÁRJEYZÉKÉT

Hazai Dolgok.

Felretették márczius tizenötödikét.
BUDAPEST. Minap adta be Nagy György, a balpárt tagja indítványát arról, hogy márczius tizenötödikét a törvényhozás nemzeti ünnepé avassa. A kormány persze kellemetlen volt a dolog és Wekerle, Justh, Andrássy hirtelen visszavonultak az elnöki szobába, hogy egy kicsit megtanácskozzák az esetet. Márczius tizenötödikére vonatkozólag aztán úgy döntött a tanácskozás, hogy Wekerle felszólal és elintézi. Fel is szólalt a miniszterelnök és mint kitűnő hazafi, konstatació, hogy április tizenegy nem ment át a nemzet vérebe. Koncedálta, hogy márczius tizenötödike szép ünnep, nagyszerű ünnep, de most nem aktuális. Félre kell hát tenni Nagy György indítványát.

A trónörökösökről.
BUDAPEST. Ferencz Ferdinánd trónörökösétől jóvalis szokás sphinxnek tekinteni és illojális szokás a sphinx rejtelmét kutatni. A kőd burkolja-e körül, vagy csak keresik a ködben, s ott vélik feltalálhatni — még ezt sem tudni róla. Néhány nap előtt híresztelték, hogy a pápát felkérte, nézné el neki, ha meglátogatja Rómában az olasz király — ó, aki az örök város közelében levő Tivoli villáját bárkinek eladná, ha jól megfizetné, csak az olasz királyság székvárosa hatóságának nem, mely a pompás helyet muzeumnak szeretné megvenni. Az Este-herceg legendái nálunk is körülír tesznek korunkat. Most egy éve éppen ilyenkor borosjenői feltűnés megjelenéséről írtak. Prágából érkezett József főherceg vadászataira, otthagya a Prágában időző királyi ezermóniákat, csak hogy Borosjenőn felkerje a fiatal József főherceget, mondaná meg a Nemzeti Kaszinóban, hogy ő nem gyűlöli a magyarokat. Most egy vidéki napilap megint legendázik a jövőd királyról. Pompásan beelik az osztrák és külföldi lapok fabulái közé. Még azt is megtudjuk belőle, hogy a trónörökös nem ellenzi a magyar önálló bankot. Bécsi levél alakjában nyílik rés a trónörökös misztikus homályába. A király ugyszólván megszokta a betegsége Ferencz Ferdinándot már a politikai események előterébe helyezte. Bécsben az udvari személyzet indiszkrétjei, a börze finom szimatoló szervei utján sokat megtudnak, sokat beszélnek. A jövőd király első eszelekedete lesz, hogy eseli királylyá koronáztatja magát, a eszeleket egyenrangúvá emeli a magyarokkal. Így ellensúlyozza a magyar önállási törekvéseket. De ám a lehetőségig megadja a magyar nemzeti követeléseket, csak hogy ám felszabadítja egy a magyar, mint az osztrák területen levő nemzetiségi aspirációkat, s azoknak kedvezéseket nyújt. Vilmos császár ezt helyesli, mert az ausztriai németek helyzete így végleg szabályoztatnék. Hogy a trónörökös nincs ellene a magyar követeléseknek, mutatja az, hogy — a bécsi fáma biztos értesülése szerint — a magyar jegybanknak nincs akadály, amit a budapesti pénzemberek is tudnak. A kartellbank formájában meg is fog valósulni. Ausztriában a keresztény szocialistákra támaszkodik a jövőd király, a magyar politikában gróf Zichy János szavát hallgatja meg. A trónörökös most már aktív részese az osztrák és a magyar politikának. Minderre csak azt lehet megjegyezni, hogy elvégre is, ha a trón örököse olyan ismeretlen saját hazájában, mint Ferencz Ferdinánd főherceg, hát nem csoda, ha mindenfélét össze-vissza beszélnek és írnak róla.

Lezuhant a vaskassa.
BUDAPEST. A börtönpalota mögött, a Nádor-utca 30. számú házban súlyos szerencsétlenség történt. Munkások egy hatalmas Wertheim-szekrényt szállítottak le az első emeletről, a lépcsőn az egyik megeresztette a kötelet, mire a kassa zuhanat és négy embert magával rántott. Pillanat alatt óriási embertömeg verődött össze a házban, a melynek kapuját gyorsan lezárták és mindenképpen meg akarták akadályozni, hogy a katasztrófának híre fusson. Elsőnek a mentők jelentek meg és csak két óra múlva hívták a rendőroket.

Billitz Sándor szállító-cégé Wertheim-szekrényét vitték a munkások, számszerint nyolcezan. Annak rendje és módja szerint kötelekkel, gurtnikkal átkötötték és lassu léptekkel a lépcsőig vitték. Itt csak néhány fokon haladhattak lefelé, mert a kötelek megglazultak és a több mázsás szekrény kieszott a munkások kezéből.
— Hó! Hopp! Vigyázz! — kiáltották az oldalt álló munkások, akik idejekorán félreugrottak.

— Ereszd el! Ereszd el! — kiáltották mások.

A vaskassa nekivágódott a korlát-nak, azt egy rántással letépte, aztán a lépcsőházban felállított gipszszobor fejét leütve, az alsó lépcsőfokokra esett dörög robajjal. Négy munkást magukkal vontak a kötelek. Boros István negyvennyolcz éves munkás a bordáját törte be és belső sérüléseket szenvedett; állapota nagyon súlyos. Tóth Mihály ötvennyolcz éves munkás a homlokán, a jobb halántékán és a nyakszirt táján sérült meg igen súlyosan. Katona József harminczhétéves napszámos és Buschházy Mihály ötvenöt éves gabonamunkás könnyebb sérülések árán menekültek. Amaz a lábát irtette meg, az utóbbi a háta alatt sérült meg.

Néhány perc múlva megérkeztek a mentők, akik Boros Istvánt és Tóth Mihályt a Rókus-kórházba szállították. Boros sérülései az orvosok szerint életveszélyesek. A házbeliek ezt is el akarták hallgatni.

A Wertheim-szekrény a 4., 5., 6., 7., 8. és 9. lépcsőfokot összetörte, úgy hogy a közlekedés teljesen megakadt. A kassa és a lépcsők roncsai a vaskassa alatt hevernek. Billitz egyik alkalmazottjának, aki a szekrényzárlatánál elől haladt, semmi baja nem esett. Később megállapították, hogy azok a kötelek, amelyekkel a vaskassát megkötötték, nagyon használtak és gyengék voltak. A házban egyelőre a melléklépcsőn közlekednek.

Zsitvay és a huszárfőhadnagy.
BUDAPEST. A budapesti büntető-törvényszék esküdtészi tárgyaló termének képviselői karzatán a Lengyel-Polónyi-per folyamán látható volt naponta Ujfalussy Miklós huszárfőhadnagy, ki nem tartotta be a tárgyalási terem nem tetszés és tetszésnyilvánítási tilalmát. Egy alkalommal, amikor az elnök az egyik felet valamire figyelmeztette, kirugta maga alól a széket és hangos megjegyzéseket tett. Amikor a tárgyalás véget ért, a folyosón a rendőroket előtt nem a leghízelgöbben nyilatkozott Zsitvay elnökről. Schmidt Ferencz rendőrfelügyelő erről értesülve, figyelmeztette a képviselői karzat előtt álló rendőroket, hogy Ujfalussytól kérjék el a képviselői igazolványait. Természetesen Ujfalussy ennek nem tudott eleget tenni. Ellenkezöleg brutálisan rátamadt az ott álló rendőre, aki tőle az igazolványt kérni merete. A nagy zajra felsietett Schmidt rendőrfelügyelő, aki egy küssé lehűtötte az izgatott főhadnagyot. Ujfalussy ezen felbőszülve, egyenesen Zsitvay elnökhöz ment, hogy panaszt tegyen a rendőrfelügyelő ellen. Zsitvay felismerve a multkorai zajongót, így szólott hozzá: — Hogy hívják uraságodat? — Én Ujfalussy huszárfőhadnagy vagyok.

— Ugy, hát kérem! Ujfalussy huszárfőhadnagy urat az egész Polónyi-Lengyel-ügy tárgyalása alatt a tárgyalási teremből kitiltom. Kérem, jegyző ur, tudassa a rendőrtisztviselőt erről a határozatomról.

Ujfalussy hosszu orral távozott a törvényszék épületéből.
Egyesült cigányok.
BUDAPEST. Ötszáz cigány egy bandában... Ilyent csakugyan nem látott még a világ. És ez az ötszáz cigány mind muzsikálni fog! A Magyar Czigányzenészek Otthona, amely csak nem régiben alakult meg a Ráday-utczában, rendezt ezt a különös hangversenyt. A főváros közönségének pedig ugyancsak páratlan eseményben lesz része. A nagyszerű hangversenyt május 20-án délután tartják meg a Nép-színház-Vigoperában.

Botrány egy czukrárszádban.
BUDAPEST. Mult vasárnap délelőtt az Egyetem-utca 11. számú házban levő Pohl és Máhly-féle czukrásboltban megjelent vagy harmincz czukrászsegéd s valamennyien egy darab süteményt kértek. A czukrászsegédek sokáig nem távoztak el, úgy hogy a bolt rendez vendéglé kiszorultak. A munkások kijelentették, hogy addig nem távoznak el, míg a czukrászok vissza nem

veszik két segédjüket, akiket azért becsatoltak el, mert megünnepelték május elsejét. A czukrászok a negyedik kerületi kapitánysághoz fordultak segítségért s tizenkét óra után rendőroket vezettek ki a boltból a tüntetőket.

Üggyilkos felkés.
ARAD. Hollósi Ferencz aradmegyei, pécskai római katolikus segédlelkész felakasztotta magát.

Szelle József otthon.
ARAD. Szelle József volt aradi ügyvéd, akinek családi ügye Kormos Adolf kuriai bíró megvesztegetése kapcsán országos szenzáció lett, hét évi bűdosás után visszajött Aradra, miután bűnyüge elévült és felelősségre többé nem vonható.

Szelle 1901. augusztusban tünt el Aradról és nem tudták, hová lett. Beszéltek, hogy Romániában kereskedést folytat, majd hogy Amerikában ügynökösödik. Mintegy két évvel ezelőtt az a hír érkezett Szelléről Aradra, hogy Japánban, Nagasakiban él, ahol egy virágzó teaház tulajdonosa és tekintélyes vagyonra is tett már szert. Hogy meddig volt Japánban, nem lehet megállapítani. Japánból Indiába került. A mult nyáron ugyanis hazaérkezett Aradra Szelle két fia Bombayból, ahol egyetemi tanulmányokat végeztek. A Szelle-fiak akkor elmondták, hogy atyjuk Hátsó-Indiában, Singaporeban él, s mihelyt ügyei elévülnek, hazatér Magyarországba. Az elévülési határidő már a mult évben letelt. Szelle Singaporeból kérvényt intézett az igazságügyminiszterhez, amelyben, minthogy ügyei elévültek, engedélyt kért a hazatérésre. Az igazságügyminisztérium az aradi törvényszéket véleményadásra hívta fel. Az aradi törvényszék javaslatára az igazságügyminisztérium megadta a hazatérésre az engedélyt, amiről végzésileg értesítettek a Singaporeban lakó Szelle Józsefet.

Egy kocsi.
BODROGKERESZTUR. Zemplén-megye. Hajmeresztő látványosságnak lehetnek tanui azok, akik minap a közsögből a vasuti állomáshoz igyekeztek. Venglárczik István nagyvállalkozó építőmester kocsija szalmát szállított haza a tanyáról. A vasuti átjárón innen a szalma tüzet fogott, a lovak ezt észrevéve, a kocsit elragadták; a játvány olyan volt, mintha egy irtózatos lángnyelv rohant volna az országúton. A gróf Wolkenstein-féle kastély előtt sikerült az égő kocsit a vízzel telt sáncba felborítani s a kocsist és lovakat súlyos égési sebekkel hazaszállítani.

Gyilkos gáz.
BRASSÓ. Rettenetes szerencsétlenség történt a város főterén. Az egyik nyitott földalatti esatornában, ahol munkások dolgoztak, eltört a gázvezeték csőve, a kituduló gáz felrobbant és öt munkást megölt.

Reggel kilencz óra tájban hatalmas robbanás riasztotta fel a főtéren járókelőket. Az egyik mély esatornából, a hol a vízvezeték csövet helyezték el éppen, óriási lángok csaptak fel. A földben dolgozó munkások kétségbeesve ugáltak ki a mélyből a föld színére, egyrésztük azonban bennrekedt és nem lehetett őket kiszabadítani, mert a kituduló gáz betöltötte az egész esatornát. Teljes egy negyedóra került, amikor hozzáfoghattak a mentőmunkálatokhoz és ekkor szörnyű látvány tárult a mentésre sietett munkások és rendőroket elé: öt munkás holtan, tíz pedig súlyosan megsebesülve feküdt a földön.

Megfeszített munka után sikerült a föld felszínére hozni a szerencsétlen áldozatokat. A halottak közt van két budapesti munkás: Polyák Mihály [családja a Jázmin-utca 7. szám alatt] és Kovácsik János [ennek családja a Szerdahelyi-utca 6. szám alatt lakik]. Meghaltak továbbá: Schön Lajos, Schön János, romániai származásu betonmunkás és Grigu János brassói betonmunkás.

A súlyosan megsebesültek között vannak: Platnig Márton, Csátáry József és Miragvik József budapesti munkások. Valamennyőket beszállították a városi kórházba. A munkások a kissebesi gránitbányatársulat alkalm-

zottai voltak. Ennek a társulatnak Morvay Ferencz a főmérnöke és Mertens Ferencz az építész, akik a burkolási munkálatokat vezették. A katasztrófa nagy izgalmat kelt a városban.

Leégett utca.
BÜSSÜ. Somogy megye. A közsögben kigyuladt egy ház és a nagy szélvész következtében csakhamar az egész utca lángban állt. A tüzet nagynehelyzen sikerült lokalizálni. A kár 50.000 korona. A tűz gyújtogatásból eredt.

Plébános beiktatása.
CSAP. Ung megye. Az itteni r. kath. helyi káplánságot parochia rangra emelte dr. Boromisza Tibor szatmári püspök. Az új plébánosnak, Török

Lajosnak, aki ezelőtt mint helyi káplán dícséretes működést fejtett ki, a beiktatása április 29-én ment végbe. A beiktatást Benkő József főesperes és Sirulsky Gyula alsó-ungy kerületi esperes végezték. Benkő felolvasta a hívek előtt a plébánia felállítására vonatkozó okiratokat és szép szavakkal méltatta az ünnep jelentőségét, Sirulsky pedig felvette az új plébánostól az esküt. Az új plébános üdvözlésére sokan jelentek meg paptársai és ismerősei közül, akik szíves vendéglátásban részesültek.

Parasztok az aratósztrájkokról.
DOBOZ. Békés megye. A közsögben, ahol ezelőtt hat évvel gróf Wenckheim összes családai, aratói és kisbírtokos

Gálóczi Muskóaly, Szamosháti, Kaáli és Kapa dohány.

A magyar ember, pipás ember!

de itt Amerikában nem kapott eddig kedvére való dohányt, mert magyar dohány néven eladták neki másféléket.

Szirmay Vilmos honfitársunk már 3 éve dohánytermelő, még pedig Cheswick mellett, az Allegheny River egyik szigetén levő 80 akernyi gazdaságában, ahol kizárólag és többféle magyar fajdohányokat termeszt.

Ezeket a magyar ember által termelt magyar dohányokat magyar emberek kínálják magyar embereknek, valódi, jó, teljesen érett, tisztán kezelt minőségben és olcsóbb áron, mint a mások által árult dohányok.

Lehet venni 5 centes és 10 centes csomagban, pipába való dohányt és 10 centes csomagban cigarettának való dohányt.

Minden csomagban van egy értékes szelvény, melyekért ajándékok adnak. A cigarettá dohánnyban még hazai papirus is.

Próbálják meg ezeket a dohányokat használni; küldhetik a pénzt bélyegbe is, de legjobb, ha összeállnak többen és egyszerre rendelnek.

Minden levelet így kell címezni:

Szirmay és Perényi Tobacco Co.,
P. O. BOX 1539 4551 SECOND AVE. PITTSBURG, PA.
Magyar: 21. Perényi, 422 E. 14th St., New York, N. Y.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE
ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK

15 WILLIAM STREET = NEW YORK.

Wolf Brothers & Co.

Bankers & Brokers

BANKÁROK ÉS BÁRMILY BANKÜGYNEK LEBONYOLÍTÓI

— TAGJAI —

A NEW YORKI TÖZSDÉNEK, A NEW YORKI GYAPOT-TÖZSDÉNEK, A PHILADELPHIAI TÖZSDÉNEK, A NEW YORKI KÁVÉ-TÖZSDÉNEK, A CHICAGOI KERESKEDELMI KAMARÁNAK

100 Broadway, New York
1339 Chestnut St., Philadelphia
Auditorium Pier Block, Atlantic City.

NÉMETH DEZSŐ

OKLEVELES
AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD.

Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői okmányok.
TÜZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE.

136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán)
SOUTH BEND, IND.

\$ 15.000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.

SCHWABACH

MAGYAR BANKHÁZA

1431—1st Ave., New York, A 74-IK UTCZA KÖZELÉBEN.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.

HAJÓJEGYEK bármely vonalra eredeti áron.
PÉNZKÜLDEMÉNYEK legbiztosabban és leggyorsabban tovább bittatnak.
KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TŰZBIZTOSÍTÁS.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilenczedik utca sarkán
— Kívüli ételek és italok —
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
— Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene —

**VESZEDELMEK
..SZERSZÁM..**
DETEKTIV-REGÉNY.
Írta: D. Ch. és H. Murray.

[Második folytatás.]

Összehajította a levelet s bedugta az oldalzsebébe; azután megint odalépett az asztalhoz s felvette az egyetlen még hátralévő levelet, melyet kelletlenül bontott fel.

Az olvasás alatt azonban kiderült az arca s végre ugrálni kezdett a szobában.

— Ez már kellemesebb hírek látszik. — jegyezte meg Arnold.

— Kedves öregem, — fordult hozzá egyszerre ünnepies arccal Esden, — nem is sejted, hogy mennyivel kellemesebb... Vigyen el engem az ördög, ha tudom, hogyan vergődöm keresztül a szünidőn. És ime, meghívják Wooton Hillbe, hogy töltsék ott pár hónapot, ha kedvem van hozzá. Az öreg asszonyság azt írja, hogy miss Pharr van ott, s tudod-e, öreg, azt gondolom, össze akarnak bennünket hozni. Ugy hiszem, ismered miss Pharrt? Skót örökös. Kicsit szelíd. Vöröshajú. Egészben véve megjárja. Az öreg Pharr, a nagybátyja, az év elején meghalt s mindenét ráhagyta.

A fiatal ember felállt, csupán egyetlen pillantást vetett Esdenre, azután fel s alá kezdett járkalni a szobában.

— Sokkal jobb véleményem volt föléled, — szökött kissé nyersen, — sem hogy ilyen szerencselovagnak tartottalak volna.

— Ejj, — felelt Esden, — adj rá lehetőséget, hogy nőül vegyek egy évi tizenöt ezer fonttal rendelkező leányt, s rögtön elveszem, — és te sem eszelekednél másképpen.

— Engedelmet kérek, — válaszolt a pap kissé mereven, — én olyat sohasem tennék.

Arca, hangja és valója sokkal több bosszúságot árult el, mint az alkalomhoz illett volna; de csakhamar megnyugodott és ismét elfoglalta a helyét.

— Beszéljünk akartál az imént valamit egy emberről, akit tegnap védelmezél, — kezdte, még folyvást kissé mogorván.

— Hja, igaz, — szökött Esden, — a betörő! Vétkezője felől senki sem lehetett kétségben, de agyonbeszéltem az esküdteket és kirántottam az embert. Meg akart érte...

Mr. Gale különös ajándékának története, úgy látszik, ezen a napon nem volt elbeszélhető, mert künn ismét kopogtattak és Esden sietett ajtót nyitni. Mikor látogatóját megpillantotta, figyelmeztetően tette mutatóujját az ajkára s hátrafelé intett a fejével, jelelve annak, hogy benn a szobában van valaki.

A külső ajtó kis négyszögű térségre nyílt, melyből egy ajtó a hálószobába s egy a nappaliba nyílt. A hálószoba ajtaja nyitva volt s Esden intett a látogatónak, hogy menjen be oda, s emez lábujjhegyen lépkedve engedelmességett.

Csinos, finom külsejű leány volt, de mégsem urihölgy. Szép, okos, fekete szeme s dús fekete haja volt; igen egyszerűen, de olyan gondossággal volt öltözve, hogy első pillantásra csaknem elkelőnek látszott.

Mikor belépett a hálószobába, Esden gondosan bezárta az ajtót s hangosan, hogy a pap is meghallja, mondta:

— Jól van. Pár percre lesz szükségem, míg az aktákat előkeresem, de mielőtt meglesznek, rögtön átvizsem. Azután becsapta a külső ajtót és sietve tért vissza vendégéhez.

— Pillanatnyi időm sincs többé, kedves öregem, — szökött s egy fényesre mázolt plésheszkrénykét vett elő, mely a szoba egyik szögletében volt. — Nagyon bonyolult ügy, — folytatta, a plésheszkrény mellé térdelve és a kulcsait csörömpöltetve, — s még a törvénytörést alatt kell elvégeznem.

— Mikor mégy Wootonba? — kérdezte a pap.

— Holnap, — felelt Esden, buzgón kotorva a szeszkrényben.

— No, ha ennyire el vagy foglalva, hát elmegyek, — szökött a vendég. — Pár hét múlva talán látjuk egymást.

— Ejnye, beh derék volna! — felelt Esden felgorva. — Sajnálom, hogy most így zavarlak. Azt remélem, hogy elbeszélgetünk legalább egy óra hosszán.

S ezalatt már kísérte is vendégét kifelé.

Mihelyt megszabadult tőle, elmúlt arczáról a hivatalos elfoglaltság kifejezése, és ügyes csínyjén nevetve, lépett be a hálószobába.

— No, kivesekském, — kiáltott fel, a leányhoz közeledve, hogy megölje, — ez aztán váratlan meglepetés. Nem is képzeled, mennyire örülök, hogy látatlak!

A leány megvető pillantással nyújtotta előre a kezét, hogy távol tartsa őt magától.

— Kérem, semmi bolondság, mr. Esden! Egy rám nézve fontos ügyben jöttem ide... Ha az akaratom szerint eszelekedhettem volna, sohasem láttam volna őt viszont.

— Ne légy olyan kegyetlen, galambom, — kérelte Esden. — Ha tudnád, mennyire vágyakoztam utánad, s milyen boldog voltam az imént, hogy kedves arczodat megláttam, akkor nyájasabb volnál.

S félig tisztelettel, félig gyöngésséggel hajolt le hozzá és hangja olyan hízog volt, hogy a leány haragosan dobantott a lábával, mintha nem akarná, hogy ez a kedveskedés legyőzze.

— Nem engedem meg, hogy ilyen hangon beszéljen velem, — felelt csillogzó szemmel. — Együgyű voltam, hogy valaha el tudtam hinni azt, hogy ön tisztességes szándékkal volt hozzám; de olyan örült nem vagyok, hogy egy gazembert meghallgassak.

— Hlyen ridég szavaknak nem kelle-ne ily édes ajkáról hangzanok, — válaszolt a don Juan az előbbi gyöngésséggel és tisztelettel. — Igy szeretnék lefeszteni... Elbájolóan szép vagy, mikor haragszol... Nem mintha más arczkifejezést jobban nem szeretnék rajtad; de nemcsak örültem szerelmes vagyok beléd, hanem van egy kis művészi érzékem is.

A leány elfordult, benyitott a nappali szobába s leült a kandalló mellé.

— Ha most meg akar hallgatni, — szökött, — akkor elmondom azt, amiért jöttem, s azután elmegyek.

— Mondd el, és maradj! — Komornának állottam be, — kezdte a leány minden bevezetés nélkül.

— Szörnyűség! — kiáltott fel Esden. — Ma már nincs igazság, még a szépség számára sem!

— Urnóm, — folytatta a leány, — miss Pharr.

— Valóban!? — kiáltott fel Esden meglepve.

— Miss Pharr most Wooton Hillben időzik a nagynénjével, s tegnap este a szobában voltam, mikor arról volt szó, hogy őt is meghívják. Ma kimenőt kértem, hogy eljöhessek ide és megkérem, hogy engem észre se vegyen, ha eljön és el ne árulja, hogy valaha már láttott.

— Szerencse, — szökött Esden, — hogy Arnold, az unokatestvérem, nem látott téged az imént, mikor jöttél. Gyakran jár a nagynénjével. Különben, ha előre nem értesítettél volna is, nyugodtan megbízható volna a hallgatásomban, kivesekském.

— Ha ön gentleman volna, akkor megfogadná a szavamat; mondtam már az imént, hogy az ilyen megszólítások kellemetlenek rám nézve.

Azzal a megvető, haragos tekintettel indult az ajtó felé.

Esden fel akarta tartóztatni.

— Boesáson! — szökött a leány.

— Azelőtt egészen más voltál — még pedig nem is olyan nagyon régen. Sőt azt is mondtad, hogy nem vagyok előtted közönyös.

A leány elhalványult, akadozva lélegzett.

— Igaz, szer tem őnt és önmagam előtt szegyenlem, hogy még most sem teljesen közönyös előttem. Nyugodtan megmondhatom ezt önnek, mr. Esden, és annál erősebb leszek, mert megmondtam. Előbb megszerettette magát velem, azután pedig arra kényszerített, hogy megvessem.

Esden önmegadással vont vállat s kinyitotta előtte az ajtót.

— Válgunk el legalább, mint jóbarátok, — mondta kérésen s kezét nyújtott neki.

— Válgunk el csak mint idegenek s maradjunk is egymásra idegenek, ha találkoznak. Sok ezerszer kívántam keserű fájdalommal, hogy bár mindig idegenek lettünk volna.

Elsiklott mellette s lesietett a lépcsőn.

Esden utána ment pár lépésnyire s kísérte a szemével, de a leány vissza sem pillantott.

III.

Ugyaneznap Wyncott Esdennek még

másik látogatója is volt, — egy hosszúhaju, hosszúkezű, izgatott ember, kinek az arca csaknem egészen az orrából állott. Nehéz nyelve volt, s bizalmas beszélgetés közben hamar megeredt a könnyre. Parkernek hívták.

— Remélem, nem gondold, hogy terhedre akartam lenni, — szökött Parker; — de ha arról a váltóról megfeledekezel, akkor engem tönkrejuttatsz. Épp oly kevéssé tudnám fedezni, mint ahogy repülni nem tudok.

— Édes fiam, — felelt Esden, — semmi ok sincs a világon arra, hogy aggodalmakat okoz magadnak. Bizvást elintéztünk tekinthet a dolgot, mert soha egy szót sem fogsz róla hallani.

Parker kijelentette, hogy ezzel nagy teher esett le a szívéből, és azután magára hagyta Esdent.

— Igazán kell valamit tennem a dolgomban, — vallotta meg magának az ügyvéd, — még pedig rögtön, amár az ördög tudja, honnan teremtem elő rá a pénzt. Parker nem tehetem tönkre, ez csak világos. Megyek Sheldonhoz.

Bérkoesiba ült s elhajtattott egy ismerős pénzkölcsönző üzletbe.

— Pénz kellene? — szökött Sheldon, a mint Esden elbeszélte neki a dolgot. — Az nekem is kell, mindenkinek kell. Uraságnak alkalmasint mindig fog kelleni és soh'se lesz elég. Annyi váltója van a piacon, hogy egy pennyt se adnék fontjáért.

— De a társamat nem hagyhatom bajban a váltóval!

— Akkor hát rántsa ki belőle.

Esden sohasem beszélt még egy szívére az esküdteknél, mint ennek a csökönyös pénzváltónak; de csakhamar világos lett előtte, hogy talán könnyebben megszerezhet kettő egy darab gyémántot egy tollszárral, semmint pénzt sajátolhatna ki ebből a köztüv emberből. Látszólag jókedvűen hagyta aztán abba a kísérletet.

— Ha nem akar adni, hát ne adjon. — Nem is adok, — erősítette a pénzkölcsönző még egyszer.

Az ügyvéd elment, hogy rábeszélő képességével másokon tegyen kísérletet; de úgy találta, hogy már későre jár az idő. Másnap aztán bejárta az egész várost s egy fontot költött bérkoesira, de mindhiába.

Az egész pénzkölcsönző szövetkezetben nem akadott egyetlen egy ember sem, aki ötven fontról szóló váltóra csak félkoronát is adott volna neki. Az igazság megköveteli annak elismerését, hogy Esden előtt ezalatt folyvást ott lebegett a Parker könyörgő orra és könyve labdado bizalmassága, s hogy a kötelezettség érzete ólomsúlylaval nehezített a lelkére.

Kétségtelen, hogy ő nem akarta rászédni szegény Parkerre, hanem csak mindenáron százötven fontra lett volna szüksége, és szörnyűség, hogy ilyen csekély összeg olyan nagy teherre lehetett. Ami őt magát illeti, nem érezte volna nyomasztónak akár az angol alamodóságot sem, ha valaki hajlandó lett volna neki ekkora hitelt nyitni; hanem most Parker miatt szenvedett. Parkernek felesége és hat gyermeke volt, és az a gondolat, hogy a szegény ember baráti bizalma fejében tönkre-menjen, őszintén megszorította Esdent.

Hanem hát ha nem lehet, nem lehet, s azzal vége. Legfőkébb csak a véletlenben lehetett még reménykedni.

Utolsó hiábavaló kísérlete egy vályos belső pályaudvar közelébe juttatta, s mivel az az időpont, amikor Wooton Hillbe kellett volna érkeznie, már rég elmúlt, hazaküldött egy közszóló, cze-dulát adva át neki a takarító-asszonya számára, hogy csomagoljon be neki annyi holmit, amennyi néhány hétre kell. Mig az ember odajárt, Wyncott betét egy vendéglobé, megebedelt s mikor podgyásza megérkezett, felült a legközelebbi vonatra.

Előtte sokkal izgatottabb és bosszúsabb volt, sem hogy elolvashatta volna a magával vitt estilapokat; de olyan jó természetű volt, hogy mire a wooton-hilli pályaudvarba érkezett, már teljesen visszanyert szokott nyugodtságát.

Wooton Hillben jól ismerték s az állomásfőnök a legnagyobb tisztelettel köszöntötte. Esdennek a nagynénje a környék legelső urhölgye volt és vendégei már csak ennél fogva is jelentős személyek voltak. Olyan emberre nézve, aki nem tudott magának százötven fontot keríteni, legalább egy kis elégtétel volt az, mint előkelő ur léphetett fel, s ez a kis körülmény valamennyire viszaadta Esdennek az önbizalmát.

— Legnagyobb sajnálatomra, mr. Wyncott, — szökött az állomásfőnök, — podgyászat legfőkébb csak egy óra mulva küldhetjük fel.

— Nem tesz semmit, — felelt Esden, — de kérem, gondoskodjék róla, hogy estig még megkapjam.

Azzal tovább ment, mintha született ura és birtokosa volna ennek a helységnek. A szegény Parker és minden inasága már rég kiszállott az eszéből.

Hill House jelentékeny terjedelmű lakóház volt, de minden különösebb építészeti szépség nélkül. Dombon állva, magasan emelkedett ki a környezetből s két mértföldnyi távolságban mindenfelől látható volt. Teljesen ki volt bár téve a szélnek és az időjárás minden viszontagságának, mégis nyájos, barátságos külsejű volt.

Az országot keresztülvezetett a dombon s a kapu alig volt harmincz ölnyire a háztól. A közbeeső tér szép fákkal és rendkívül buja rhododendron-bokrokkal beültetett pázsittal volt feldisztítva. Az épület földszintjén nyitott csarnok volt, mely a házat egész mélységében kettéválasztotta. A két emelet is ugyanígy módon volt két részre osztva, s az épület két végén csigalépcső vezetett a felső részekbe.

Esden, miattal kényelmesen haladt felfelé a dombon, utólért egy embert, aki kézi taligát tolt maga előtt, melyen csomagok voltak. Esden elolvasta a feliratokat.

— Hill Houseba megy? — kérdezte barátságosan.

Az ember igennel felelt.

— Akkor hát hozza majd fel az állomásról az én podgyászatomat is... Nehéz holmi ez, ugyebár?

— Bizony nehéz, — felelt az ember. — Fotográfmasina van benne. A hölgy legalább hatszor lent járt a vasutnál, tudakolni, hogy nem érkezett-e még meg.

— Ebből a sok holmból akár egész műtermert össze lehet állítani, — szökött Esden s tovább indult. — Aztán ne felelde el az én podgyászatot is, — tette hozzá.

Mikor Hill House kapuján belépett, egy csoport fehérbe öltözött, kecsesen összeülekezett leány sőtál a pázsiton s eszegett vidáman, mint megannyi madár. Utánuk egy feketébe öltözött éltés ur lépdelt karongfogva egy szürkeruhás asszonysággal.

Wyncott gyors léptekkel közeledett az éltés párhoz.

— Itt vagyok, kedves nagynéném, — szökött vidáman, és örülök, hogy itt vagyok.

— Kedves Wyncott, — felelt az éltés nő, — örülünk, hogy itt láthatunk.

Az új vendég hangjának hallatára a leányok egymásután fordultak hátra s egyikük nyílt, fiús mosolygással és kinyújtott kézzel jött Esden felé.

— Emlékszik még rám, mr. Esden? Skótos hanglejtéssel beszélt és arca-án a tiszta skót, hófehér szín ragyogott. Szépkék alig lehetett volna mondani, de vonásaiban első pillantásra is valami kedveset, lebilincselőt látott az ember. Nyílt, becsületes, szürke szemű volt s tömött aranybarna haja, mely e pillanatban festői rendtelenségben koronázta fejét, amelyet könnyed mozdulattal hátraszegett.

Esden tréfásan azt felelte, hogy ez a kérdés egyaránt sértő az ő észére és szívére nézve.

Ezen aztán nevettek s az új vendég a társaság többi tagjaival együtt a ház felé tartott.

— Jó hírt hozok önnek, miss Pharr, — szökött Esden. — Elfutárja vagyok az ön fényképező készülékének, mely mindjárt a kapu alá ér.

— Oh! — kiáltott fel a legnagyobb elragadtatással miss Pharr, s minden további szó nélkül sietett a kapu felé.

Esden szintén megfordult s lassu léptekkel ment utána.

— Igazán elég takaros, — szökött magában, — és kedves modora van. Remélem, hogy a checkes könyvvel épp ily kedvesen fogja magát viselni. Meg lehet róla győződve, miss Pharr, hogy

Magyar fogorvos
Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.
DR. FRANK KERN
233 EAST, 10 UTCZA, NEW YORK.
— Az első és második Ave. közt. —
RENDEL: Reggeli 10-16 est 8-ig.
VASÁRNAP: Reggeli 10-16 délutáni 1-4-ig.

INGYEN! INGYEN!
Csakis a mi üzletünkben kapható oly jó, finom és olcsó importált dohányt, melyből mindenki, aki levelezőlapon fordul hozzánk és teljes címét közli, minden költség nélkül küldünk miniatúr árjegyzékekkel együtt. Bárki meggyőződhetik, hogy ily finom dohányt oly árban nem kaphat.
ADRIA TOBACCO COMPANY,
1265—1269 Broadway, NEW YORK, N. Y.

KAIL G. ÁRPÁD
BANK ÉS HAJÓJEGYZLETE
— Alapított 1890-ben. —
Közjegyzői iroda egy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az 6-hazába hetenként kétszer, a legpontosabbban és legolcsóbban.
UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE RONAY CO.,
1310 FIFTH AVENUE, PITTSBURG, PA.
ajánlja honfitársai szives támogatására pompásan berendezett üzletét, amelyben importált áruk a legjobb minőségben, minden vállalkozásuk számára irt imádságos könyvek, irodaszerek, írószerek, kőfajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selmezi pipák, száruk, szegedi paprika, liptói turó, tiszajlki bajszpedró, stb., a legutányesabb árban kaphatók.

HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON NAAR MANFRED
békébrőhöz,
15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J., aki tanácsos, segítségül látja el. MAGYAR, NEM T, TÓT, LÉNYVEL stb. TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

A NAP
A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfontosabb és legelérhetőbb napilapja. Felelős szerkesztője: Braun Sándor. Politikai főmunkatésai: Brdy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.
A NAP a 48-as eszmei leghibebb katonája s a 67-es politika legkérleltetlenebb hídozója.
A NAP nemcsak a legkötönyebb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.
Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.— Félévre \$3.—
Nagyedre \$2.—
Munkatársaságok részére \$1.25
A NAP kiadóhivatala:
Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-u. 9. sz.

RIZSÁK JÁNOS
passaici pénzküldő budapesti irodája IV., Sütő-utca 6. szám alatt van. Irodavezető: RIZSÁK MIHALY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE
127—2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.
PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az 6-hazába. Az összes hajtársulatok meghatalmazott képviselője.
MINDENEMÜ közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítettek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el.
REAM BIZOTT ÜGYEKBE pontosan és lelkiismeretesen járok el.
AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM a hajóhoz.
UTBAIGAZITÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok.

FIÓKÜZLETEK:
ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.
FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

tőzni sietett. A háziasszony még néhány pillanatra együtt maradt vele. — Miss Pharr mellé foglak ültetni, kedves öcsém, — szölt bizalmas hangon. — Különben is tudod, hogy mi a véleményem ebben a dologban. A pénztől nem is szólva, Miss Pharr nagyon kedves teremtés s voltaképpen nagyon is jó a te számadra. — Én a legszófogatóbb unokaöccsre vagyok, kedves néném, — felelt Esden. — Nagyon eszes és csinos fiú vagy, — válaszolt a nagynén, — de attól félek, hogy épp olyan istentelen vagy, mint apád volt. — Most menj átöltözködni. — Kedves néném, nagy bünt kell megvallanom. Én már megbédéltem s lehetetlen átöltözöm, mert a holmimat még nem hozták el a vasutról. [Folytatása következik.]

MIÉRT KELL A MUNKÁSOKNAK DKVETLENÜL SAJÁT ÉRDEKÜKBEN A DIANA SÓSORSZESZT HASZNÁLNI?

- 1. Mert aki kora reggelrel késő előtt talpon van, annak fogait lefekvés előtt jól kell dorzsolni.
2. Mert aki magát reggel vagy este jól bedorzsol, másnap ismét friss, gyors és munkaképes lesz.
3. Mert aki a munkában való megérőltetés következtében fájdalmat érez, attól azonnal megszabadul.
4. Mert aki a megerőltetés következtében, vagy meghülés folytán fájdalmat érez, attól egyszerű bekénés által megszabadul.
5. Mert aki saját Diana sósorszeszt szel kiölti, soha fogfájást nem kap.
6. Mert az izmok, idegek, erek erősítésére néhány napi bedorzsolás tökéletesen elegendő.
7. Mert aki hátát, mellét, oldalát „DIANA” SÓSORSZESZTEL bedorzsolja, a munka után soha hátfájást, oldalzsúrást, vagy mellfájást érezni nem fog.
8. Mert a munkásra nézve legfontosabb, hogy éjjel nyugodtan aludjon és jól kipihenje magát és ezt legbiztosabban csak úgy érheti el, ha lefekvés előtt magát „DIANA” SÓSORSZESZTEL jól bedorzsolja.

EGY ÚVEG ÁRA 25 CENT. — Postaköltség üvegenként 5 cent. Váloki minőségben kapható LAUER UTÓDA magyar gyógyszerárúháza, 2430 a 8th Ave., New York, N. Y., ahol mindenütt gyógyszer a legkínálóbb minőségben kapható. Irjon még ma a következő címre: "PHARMACY" 2430 a 8th AVENUE, NEW YORK, N. Y.

New York, Hazleton, Wilkesbarre NÉMETH JÁNOS v. cs. és kir. konzuli ügyvivő Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet Levélcím: NÉMETH JÁNOS 457 Washington St., New York, N. Y.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetét után 4 százalékos — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

The Friedman Print 215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja alapzabályok s mindennemű nyomtatványok elkészítését. — Kitűnően felszerelt magyar nyomda. — Elv: Csinos kiállítás olcsó árak mellett.

THE 'STATE BANK' AZ ÁLLAM BANKJA 378 Grand Street, New York City. Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János. Tőke, felesleg, nyereség, több, mint \$1,000,000. Betétek több, mint \$16,000,000. Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részében. HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

KIS HIRDETÉSEK Minden kis hirdetés TIZ szögig — 25 cent. — Minden további szó 2 cent. Kishirdetések előre fizetendők.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkésze HARSÁNYI LÁSZLÓ. Istenitisztetel minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkészlak: 210-24-k Avenue.

IRODAI munkákat, szindarabok kiszerepezését, rendezését, sugását; hírlapi dolgokat helyben és vidékre jutányos árban elvállalok. Bartha J., „Bevándorló” 327 E. 13 street.

PITTSBURGI IRODÁNK arról értesít bennünket, hogy McKeesporton BREUER DÁVID urat, 137 második avenue alatt bizta meg a Bevándorló képviselővel. Ugyancsak a pittsburgi iroda LENGYEL SÁNDOR urat is felhatalmazta előfizetések gyűjtésére.

KIADÓ LAKÁSOK. LEGOLCSÓBB LAKÁSOK. 2, 3, és 4 szobás, világos lakások minden modern kényelmes berendezéssel, olcsó házber mellett azonnal kiadók. — Iroda: 415 East 64 St. [junius 1.]

GÉPIRÓNÓ, fiatal magyar hölgy, aki tökéletesen bírja a magyar, angol és német nyelvet, angol nyelven a gyorsírászatot is ért, New Yorkban alkalmazást keres. Szíves ajánlatok elképp czimzendők: R. G. care of Bevándorló, 327 East 13 str., New York.

KITUNÓ KERESÉT. A drótnéküli telefonálás terjesztésére alakult részvénytársaság jökinézésű, intelligens magyar ügyvédöket keres részvények eladására előnyös feltételek mellett. Jelentkezhetni személyesen, vagy levélben ezen cím alatt: The Ellsworth Co., 43-49 Exchange Place, New York. A levelek magyar nyelven irandók.

RANKINI I. M. MÜK. ÉS ÖNK. KÖR. — Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban. Elnök: Horváth János; alelnök: Bukorow Dusan; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bukorow Dusan; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigálmí bizottság: Cssetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Flas Istók, Fenyő András; könyvtárnok: Kardos István.

HUNFALVY HUGÓ Hitese ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

„HUNYADI HALL” 150 1/2 Ave. A., New York. A 79 és 80-ik utcák közt. — Elsősorú magyar bor és sörcsarnok. — MÓZER JÓZSEF, tulajdonos. Az uptowni magyarság legkedveltebb mulatója. — A híres EHRET-féle sört mérí. —

PASSAICI IRODÁNK előfizetések felvételére és nyugtázására meghatalmazta ALLENTOWNBAN Mészáros Bros., és NAZARETHBEN Pearl Lajos urakat.

JÖJJÖN DOLNICS KÁROLY MAGYAR BANK-ÉS SZALONJÁBA, aki a legjobb, legfinomabb és legolcsóbb italokat akarja kicsinyben és nagyban; aki olcsón és biztosan akar az ó-hazába utazni; aki pénzt gyorsan és biztosan akarja hazaküldeni; aki pénzt biztosan és jótállással akarja elhelyezni; aki jól akar ékezni és jó szobát kapni. Aetnaville-Martinsferry, O. 39 W. Bell Phone.

THE STAR BOOK BINDING CO., Alsóvárosi Üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. — JUTÁNYOS ÁRAK. —

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÉK. Joseph Major Myers pénzküldő irodái Főhözlet: PHILLIPSBURG, N. J., Fiókhözlet: ALPHA, N. J. Az összes hajóvonalk törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-hazába; a legbiztosabbban és legolcsóbban szállítók. Mindenféle banki és pénzügyi, valamint konnuli hitelesítéseket elvégzik. Egyedüli közjegyző Phillipsburg és környékén. Honfiktársain minden helyben is gyors felvilágosítást kapnak.

ELSŐ MAGYAR VENDÉGLŐ Wheeling W. Va. és környékén. Pompás magyar konyha. Szobák jutányos árban. Jó hűsítő italok. Kéri a magyarországi támogatását Rigó Lajos tulajdonos, 840 Market St., Wheeling, W. Va.

BAI JÁNOS ur képviseli a Bevándorló Connecticut állambeli WALLINGFORDON. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ottani magyarjaink figyelmébe és pártfogásába ajánljuk Bai urat.

ALLAST KERES intelligens fiatal ember mint pinceszér, vagy ügynök, aki az európai nagyobb városok előkelő szállodáiban szolgált. Beszél több nyelvet. Megkeresések így czimzendők: Kovácsits István, Northampton, Helger Hellertown Road, South Bethlehem, Pa.

FARMOK! FARMOK! FARMOK! Virginia és North Carolina államban termékeny földű gabona- és szőlőtermő farmok, valamint konyhakertszetthez alkalmas zöldség-farmok, könnyű fizetési feltételek mellett eladó. Irjanak felvilágosítást: Alex Von Fest, 18 Second Str., New Brighton, S. I., N. Y.

2000 ARANYÓRA LESZ ELAJÁNDÉKOZVA. Az European Tobacco Company New Yorkban minden egyes szivónőnek, helyben vagy a vidéken, AKI DOHÁNYUKAT HIRDETNI ELŐSEGÍTI, EGY REMEK ARANYÓRÁT AD AJÁNDÉKUL 20 ÉVI JOTALLÁSSAL, AMINŐTŐR ÓRÁSOK 23 DOLLÁRT SZÁMITANAK.

Ez a legbőkezűbb ajándék, melyet egy cég itt, vagy más országban valaha felajánlott, hogy dohányjuktat hirdessek. Mi áránunk magyar, boszniai, hercegovinai, török és orosz cigaretták és pipadohányt, olyat, mint ön az ó-hazában használta.

Az ó-hajójuk elírni, hogy minden európai ember tudomására jöjjon, hogy írókatárunkat New Yorkban megnyitottuk és bármilyen dohánnyal szolgálhatunk, izlés szerint. E cél érdekében az Egyesült Államok területén ezer és ezer dollárokat fogunk költeni.

AZ ELSŐ KÉTEZER EGYÉN, AKI 6 DOLLÁR ÉRTÉKŰ DOHÁNYT RENDEL NALUNK, EGY REMEK ARANYÓRÁT KAP INGYEN. Egy centjébe sem fog kerülni önnek az óra, csak azt akarjuk, hogy viszonzásul dohánnyukat barátainak is ajánlja, ha azzal meg volt elégedve és adja át czimánket, hogy azok is tudják meg a forrást.

European Tobacco Co., 33 Leonard Street, Dept. 95, NEW YORK CITY. MÓZER JÓZSEF „KISFALUDY” KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME 53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York. Friss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. — Két finom billiárdasztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

ANGOL TANÍTÁS LEVÉLILEG. Levélileg tanítunk angolul Amerika minden részében. Tandíj havonta \$2. Angol-magyar iskola, fordítási iroda. MANDEL B. ERNŐ, egyet. hallgató New York, N. Y., 61 Ave. A.

R. E. A. S. S. CO. LIMITED Rotterdam - New Yorki Vonal A. E. JOHNSON & Co. főügynökök, 27 Broadway, NEW YORK. New Yorkból Rotterdamba 24 dollár, Rotterdamból ide, 25 dollár és \$4 fejadó. MASODOSZTÁLY NEW YORKBÓL ROTTERDAMBÁ, ROTTERDAMBÓL IDE NEGYVENÖT DOLLÁR. Aki édesapját, édesanyját, nővérét, fivérét, sógorát, vagy barátját kihozatni akarja, vegye meg a jegyet MOST, mielőtt a jegyek ára ismét emelkedik. MAGYAR UTASOK KÜLÖN FIGYELEMBEN RÉSZESÜLNEK.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

New York Allam. Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York. Kiss Emil, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll. Németh János, 457 Washington street, New York. Deutch Testvérek, 319 Houston st., New York. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, Igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City. Schwabach magyar bankháza, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszik zöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Késő jegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet. Magyar Tudakozó és Közvetítő Iroda. Kastan, Stauder & Co., 1239 First Ave., New York. Bankárok, hajójegyek és vasúti, ügyvédi- és közjegyzői iroda. Kolesonkönyvtár.

Pennsylvania Allam. B. Hender, successor to A. Hender Son & Co. Cassandria. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részébe olcsón, gyorsan és biztonságosan. Hajójegyek az összes vonalakra az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók. First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alapítóké \$500,000.00, tartalékala és szét nem oztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter. Róth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legfrégibb bankháza, saját épületében, 6th-dik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árforalm mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulatnál hitelesítést beszerzik. Czim: Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takaréki és Hitel Társulat, Duquesne. Alapítóké és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államlig ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesi magyarok. Pízet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénz küldés, hajójegyet eladási és közjegyzői iroda. Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1341 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegyelárústrá KIÁLLT közjegyzői okiratokat és elvállalja hajtó ügyeknek elintézését. Klein Arthur, Rankin, Pa. Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek ellátzása. Kail G. Árpád, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

OHIO ALLAM. Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland. The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown. Vagyton: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Utlevetető: Burger B. Lajos. Moskowitz J. D., 1441 W. Dakota str., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajótársaságok törvényes ügynöke. Pénzküldés a világ minden részébe jótállás mellett olcsón és gyorsan.

WISCONSIN ALLAM. Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzketek elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad. NEW JERSEY ALLAM. Rizeák János, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okiratokat elkészít. Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J. Pénzküldő és hajójegyzülete. Házak, telkek vétele és eladása.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajóvonalk képviselője. HÁZAK VÉTELE ÉS ELADASA. magyar közjegyző. 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

Charles R. Kear Harry F. Potter elnök pénztárnok. "ELŐ NEMZETI BANK" FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapított 1864-ben. Schuykill-County legöregebb nemzeti bankja. Alapítóké \$50,000.00 Tartalékala és szét nem osztott nyereség 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postatálvány útján eszközöl.

rál... fal... me... ért... leg... de... gö... tün... elm... me... me... nül... itj... töl... el... ny... oly... nek... nel... fö... a g... apo... tek... fog... sziv... vét... fize... leg... a k... ni... I... püs... tön... liko... és... mes... hat... jes... Vár... ugy... püs... tett... M... a sz... láb... Pré... gyá... egy... katl... vol... lott... püs... reze... csak... H... püs... pap... min... szél... D... sült... mélt... desé... püs... s mi... len... habó... A k... léko... világ... phiá... polit... ereje... kuso... En... köve... zi az... dolka... gyát... ama... renes... jara... TE... VAG